

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 9 de septiembre de 1974  
AÑO LXXIV.—Número 22.613

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

USA

## FORD PERDONA A NIXON, INDULTANDOLE DE CUALQUIER PROCESO JUDICIAL

Oleadas de controversias  
que pueden acabar con la  
armonía entre la Casa Blanca  
y el Senado

Washington, 9.—El Presidente Gerald Ford perdonó ayer domingo al expresidente Nixon, indultándole de cualquier proceso judicial por supuestos delitos cometidos durante su presidencia: 1969-1974.

En una inesperada decisión, Ford se adelantó a los acontecimientos, evitando que el presidente dimitido sea llevado ante los tribunales, concediéndole un perdón total contra cualquier procesamiento criminal y contra cualquier pena de cárcel que le fuera impuesta.

Ford dijo que quería evitar esta agonía al expresidente y a su familia precisamente anunciándolo en un domingo.

Una reciente encuesta de la opinión reveló que la mayoría de los norteamericanos creen que Nixon debería ser procesado judicialmente por su participación en el caso del Watergate, al encubrir el proceso de la justicia.

### LA MAYORIA, EN DESACUERDO

Según la mayoría de los norteamericanos, al ser perdonado Nixon, los futuros presidentes de Estados Unidos entenderán que, por haber ocupado la Casa Blanca, no sufrirán castigo si infringen la ley.

Otros, que se oponen al indulto de Nixon, añaden que tanto los subordinados de Nixon, que están siendo condenados a penas de cárcel, como el resto de los ciudadanos que han cometido una infracción de la ley, considerarán que son tratados injustamente.—Efe.

### OLEADA DE CONTROVERSIAS

Washington, 9.—La decisión del presidente Ford de conceder perdón total a Richard Nixon por todos los delitos cometidos mientras ostentó la Presidencia ha provocado una oleada de controversias que, en opinión de algunos senadores, podría acabar con la armonía entre la Casa Blanca y el Senado.

Los congresistas demócratas dicen que el perdón se produjo demasiado pronto y no era conveniente. La centralita telefónica de la Casa Blanca no podía atender a todas las llamadas que le hicieron durante la noche.

El senador demócrata Edward Kennedy declaró: "Lamento la acción del presidente. El perdón es prematuro y, creo, una grave equivocación. Plantea interrogantes sobre nuestro sistema legal, y sobre la posibilidad de que tengamos un nivel doble de justicia en este país."

Aunque Nixon es actualmente inmune a la persecución por delitos cometidos durante su mandato, aún es vulnerable para los delitos civiles y procesamientos.

La principal oposición al perdón se centra en el hecho de que, mientras Nixon escapa a cualquier posible persecución, muchos de sus subordinados cumplen condena.

(Continúa en la pág. 11)

## Rebelión blanca en Mozambique

Piden la inmediata independencia y piensan formar un Gobierno que represente a todos los grupos étnicos

Lourenço Marques, 9.—Los blancos rebeldes de Mozambique se mantienen en los puntos claves de la capital enfrentados abiertamente con las autoridades portuguesas.

### SYBILL DANNING



Sybill Danning se llama esta bella actriz austriaca que va a iniciar, en París, el rodaje de «Bodas de porcelana», nueva película que ya veremos qué tal resulta.

Miembros del autodenominado Movimiento para un Mozambique Libre, que se apoderaron el sábado de la emisora de radio, han estado emitiendo continuamente mensajes en los que piden una inmediata independencia y anuncian que en breve, formarán un nuevo Gobierno que representará a todos los grupos étnicos del territorio.

Los soldados portugueses y la Policía estuvieron presentes junto a la estación radiofónica, oficinas de Correos y aeropuerto, pero no realizaron operación alguna para detener a los blancos de derechas.

Fuentes oficiales han insistido en que tal postura era únicamente para evitar derramamiento de sangre mientras continúan las conversaciones en el palacio del Gobierno entre los líderes de derechas y autoridades del Gobierno. La rebelión, llevada a cabo por un grupo secreto de antiguos soldados, que se dan a conocer como Dragones de la Muerte, estalló horas después de que el Gobierno portugués firmara un acuerdo con el Frente para la Liberación de Mozambique) en Lusaka, capital de Zambia.

El movimiento rebelde ha anunciado que controlaba todo el territorio, pero después fue desmenido tal anuncio por autoridades portuguesas.

Entre otras cosas, los rebeldes piden un referéndum y una conferencia multirracial sobre el futuro de Mozambique.—Efe-Reuter.

### REUNION URGENTE DEL GOBIERNO EN LISBOA

Lisboa, 9.—El Gobierno portugués y el jefe del Ejército se han reunido ayer en sesión especial, en el palacio presidencial de Belem, para estudiar la línea a seguir en

relación con el grupo de mozambiqueños disidentes, que planean declarar una independencia unilateral del territorio. Efe.

**Mozambique será  
independiente  
el día 25 de junio**  
(En pág. 10)

## EL TIEMPO

Madrid, 9.— Predicción general para España: Aumento de la nubosidad gradualmente en la vertiente atlántica y centro con lluvias en Galicia y dispersas en el Duero.

Nubosidad variable con alguna precipitación en el Cantábrico y cabecera del Ebro.

Cielo poco nuboso en las demás regiones.

Posibles precipitaciones débiles y dispersas al anochecer en la zona de la Sierra de Cuadarrama.

La temperatura máxima prevista para el día de hoy es de 29 grados aproximadamente. La temperatura máxima en España ayer fue de 32 grados en Córdoba, Jaén y Granada; la mínima de 8 grados en León.—Cifra.

**AQUI,  
TODOS LOS  
DEPORTES**

(Páginas centrales)

## PARA 32

Esto que podríamos llamar «bus-ciclo», es una bicicleta para 32 personas, la más larga del mundo, pues mide 19 metros. La construyó Mr. Farway, de Devonn (Inglaterra) y no está mal ahora que la gasolina se pone a «buen» precio.



## NORMALIDAD

Que septiembre va volviendo las cosas a la normalidad, pese a los rezagos—por voluntad o fuerza mayor—en disfrutar las vacaciones, lo prueba el hecho de que ya estamos inmersos en la temporada futbolística y, consecuentemente, en la de quinielas. Quinielas que, mientras no se descubra otra cosa que las supere, son la mejor lotería, por cuanto por 5 pesetas tan sólo pueden conseguirse millones y millones.

El hecho de que pretendamos probar así esa normalidad, es porque no cabe duda de que el fútbol, desde hace ya no pocos años, es la cosa más normal en el calendario a lo largo de cada año. Pese a las anormalidades que en sus circunstancias puedan darse y se den de hecho en no pocas ocasiones.

Por lo demás este domingo de ayer, segundo en el mes que nos meterá en el otoño, fue tan agradable como pudiera desearse. No faltó la animación en nuestras calles, incluso en las terrazas de los bares hasta bien entrada la noche, porque la temperatura lo permitía. Nada digamos de cines y salas de fiesta. Y no digamos nada de la riada de visitantes que siguen llegando hasta nuestra ciudad, porque también el tiempo lo permite: Otra cosa irá sucediendo en adelante, cuando lleguen los fríos, las lluvias y las nieves.

Más allá de la ciudad, en distintos pueblos de la provincia, siguen celebrándose las fiestas anuales respectivas. Pedraza, Santa María de Nieva... "Preludios" en Carbonero el Mayor... Fiestas que se ven concurridas y animadas, como es costumbre.

En fin que el verano, un verano que—la verdad sea dicha—no se esperaba tan largo, a tenor de lo sucedido años anteriores; se está prolongando, a plena satisfacción de los aficionados al excursionismo, al campo, al río, a la montaña, la playa... Claro que los entendidos del tiempo pronostican ya las borrascas.

Mientras llegan o no llegan, a ver si las quinielas reparten suerte para todos.

## La Prensa opina

QUE NO HAYA DEJADEZ, OLVIDO O FRIALDAD

**EUROPEO**

alude a la carta pastoral dirigida por el arzobispo de Sevilla a los fieles y clero de Carmona y dice:

"En ella, el prelado invita a la reconciliación y a afrontar con "espíritu cristiano... las jornadas dolorosas que habéis vivido últimamente". Sin embargo, el espíritu cristiano no implica falta de compromiso. El cardenal arzobispo también dice: "Procurad aportar vuestra colaboración leal al estudio, organización y trabajos necesarios para llegar al planteamiento y solución de los problemas concretos de vuestra ciudad, tanto los que se refieren a la acción caritativa y asistencial comunitaria, como los que se ordenan a los planes y acción pastoral de promoción cristiana, como los demás problemas de necesidades urbanas, laborales, culturales, económicas, etcétera, de Carmona, en forma que nunca pueda achacarse a nadie dejadez, olvido o frialdad en las tareas que, por ser comunes, dependen del esfuerzo de todos."

MUJER Y SOCIEDAD

**INFORMACIONES**

en un editorial comenta las últimas medidas legales igualitarias del hombre y la mujer en nuestro país y dice:

"En más de una ocasión se ha solicitado que el problema de la discriminación legal hombre-mujer se aborde en bloque, limando todo el patriarcalismo napoleónico que subyace—pese a las reformas posteriores—en un Código Civil que data de 1885. Aprobamos los proyectos de ley que el Gobierno remite a Cortes para acabar paulatinamente con esa discriminación, pero estimamos sería conveniente que el Gobierno bien por comisión interministerial, bien por comisión de Cortes espigara todas las insuficiencias legales que afectan a la mujer española—especialmente a la casada—y las eliminara mediante un solo proyecto de ley.

Prolongar las diferencias jurídicas hombre-mujer atenta contra la justicia y retrasa la auténtica y definitiva emancipación femenina: la social. Las discriminaciones que aún subsisten son intrínsecamente injustas cuando se reclama la participación femenina en el esfuerzo laboral de la nación, cuando la mujer obrera o campesina trabaja en inferioridad de condiciones salariales con el hombre la primera, y, a menudo, en ayuda "gratuita" al marido o al padre, la segunda."

## Sepúlveda ha perdido su pintor

Un día, ya muy lejano, de mi infancia, llegó a nuestra villa, un jovencuelo menudo, inquieto y nervioso. Rubia cabellera enmarcaba su rostro sonrosado, en el que asomaban unos ojos dulces, serenos de claras transparencias aurales, unos ojos abiertos gozosamente a aquel ensueño petrificado que le palpitaba en sus venas de materna sangre sepulvedana...

Y es grato significar cómo apenas sus plantas pisaron la villa, le ganó por entero su alma lírica, en la doble vibración artística y humana, hasta llegar a fijar su residencia en ella al correr de los años.

Aquel Joven era Lope Tablada, que presto habría de formar parte de la estudiantina local, sorprendiéndonos con sus dotes sensitivas, brincando sus ágiles dedos sobre las cuerdas de su laúd, acordes con el revolver de sus pinceles—inquietos, emocionales—cual bando de gorriones, acariciando con su plumaje el lienzo, virginal regazo que iba acogiendo el fruto entrañable de la inspiración artística de un predestinado valor en ciernes, que pronto despertó la atracción apasionada de todo el vecindario sepulvedano, que le seguía paso a paso, pincelada a pincelada, a Lopito, como todos cariñosamente le llamábamos, cuya presencia, cerros arriba, riberas abajo, arrancaba ingeniosos y fogosos comentarios a su alrededor, sobre sus «pinturas» que, reputábamos como totalmente «nuestras», y tan era así, que afirmábamos rotundamente: A ver ¿Quién ha conseguido pintar mejor que él sus iglesias de El Salvador o la Virgen de la Peña, sus orós crepitantes, amén de las casonas solariegas, puertas y murallas? Quién ha llevado al lienzo mejor, el encanto de sus plazas y callejuelas, todos los rincones en suma...? Pero sobre todo ¿y la plaza en día de toros? Ese inmenso corazón palpitante de alegría, luz y color, tuvo en su paleta las mejores galas y ricos matices ambientales y humanos. Recordemos, si, sus grises y ocre, azulencos y verdeguantes matices: peñascales, campiñas, labrantías y sierras carpetanas...

Por eso, la presencia del pintor en la villa, ocupaba justamente el primer plano local, y siempre fue rubricada por una estela de admiración y simpatía que aureolaba su paso inquieto, ágil y nervioso, año tras año, renovándose la «piña» de entusiastas admiradores en torno a su caballete, cuya madurez ascendente y talla categórica, iban arrancando frases encomiásticas a sus pinceles que, sin tregua ni reposo, iban infundiendo a sus lienzos, una original, personalísima y vigorosa interpretación pictórica de «su» Sepúlveda y su paisaje quebrando, rocoso relicario de orfebrería barroca con la engastada perlería románica de sus iglesias, su castillo, poternas y murallas que Lopito, amorosa y místicamente, iba cuñando en su alma con los más notables valores de su inspiración

creadora: sobriedad, nobleza y señorío, que ya se acusaron en su impronta primeriza y vocacional, obteniendo las becas de Asturias y el Paular, culminando años después en exposiciones nacionales que le fueron esmaltando de honrosos galardones en el campo del Arte.

Y ha sido ahora, al retorno vacacional, cuando aún ardían en mi espíritu las luminarias góticas y barrocas salmantinas, algo sofocadas por las severas llanadas «morañegas», al saber que la muerte cruel y silente había segado su vida, una pena profunda me ha embargado, inspirándome esta torrentera evocadora del pintor que adoró a Sepúlveda, aprisionando en sus pinceles su alma, que brillará como llama imperecedera como el raudal de dulzura de sus ojos claros, que iluminarán la senda de su hijo Lope Tabla-

da Martín, digno vástago de una honorable dinastía señera, cuyo parentesco encabezará su abuelo don Lope, de imperecedera memoria, cuya vasta y notable obra artística alcanzó alta proyección.

Sí, un día radiante estival se ha vestido de luto en los horizontes de nuestra alma. Se nos fue Lope Tablada, si bien, su andadura silenciosa y humilde—símbolo vivo de sí mismo—será eco vivo que al correr del tiempo, repicando en la recia espadaña del vacío, profundo e imborrable, guardará en los más entrañables pliegues de nuestro corazón la figura de este pintor singular, vigoroso y genial, el pintor de nuestro Sepúlveda, a la que entregó su vida y su arte apasionado y fervoroso.

Saturnino G. López Tablada

EMPRESA NACIONAL  
DE EXPANSION  
PRECISA CUBRIR

300 PLAZAS de Administrativos  
100 PLAZAS DE Subalternos

PREFERENCIAS:

- Servicio militar cumplido.
- Estudios de Bachiller Superior, Perito Mercantil o similares para administrativos.
- Estudios de Bachiller Elemental, Graduado Escolar o similares para subalternos.

Imprescindible envíen historial con dirección postal y telefónica, y fotografía reciente al apartado de Correos número 131. Segovia.

Recepción de solicitudes hasta el 16 de septiembre

(1.881)

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Transportista**  
NO PIERDA  
TIEMPO

ACCESORIOS LA UNION

Confíenos el montaje  
de los neumáticos de  
su camión



## Clausura de un curso de Higiene y Seguridad del Trabajo



Presidida por el delegado de Trabajo, don Juan Manuel Sánchez Terán, se celebró la clausura de un curso de seguridad impartido a personal de instalación de telégrafos, quienes han quedado capacitados como instructores de seguridad. El desarrollo del mismo se ha apoyado en temas concretos referidos a la actividad de estos operarios y al objeto de prevenir los riesgos que conducen al accidente y la enfermedad profesional.

Los diplomados fueron saludados por el delegado de Trabajo quien, en unas brillantes palabras, se refirió al grave problema que tiene carácter nacional y que el Plan de Higiene y Seguridad pretende encauzar desde todos los puntos de vista.—(Foto De Antonio.)

### Certámenes literarios y artísticos

La Junta Provincial de la Asociación de Teatro para la Infancia y la Juventud, A. E. T. I. J., y Caja de Ahorros de Santa Cruz de Tenerife con el fin de estimular y sus-

citar un mayor interés hacia un teatro proyectado para el niño y el adolescente, convoca el Tercer Premio Teatral A. E. T. I. J. para autores mayores de 18 años, de habla hispana (profesionales y amateurs) con obras cuya temática se adapte a las característi-

cas formativas y recreativas del teatro infantil y juvenil. Las obras tendrán que ser inéditas y no representadas.

Para mayor información en la Delegación Provincial de Sección Femenina, Dpt. de Formación y P. de la Juventud, c/Daoiz número 10.

## Gran éxito de la «Operación papel»



Se celebró ayer, según hemos venido anunciando la semana precedente, la Operación Papel, organizada por las Hermandades del Trabajo, recogida que ya se ha hecho tradicional en nuestra ciudad y a la que el público corresponde aportando grandes cantidades de periódicos, revistas y otros impresos, así como también ropa usada.

La recogida se efectuó a lo largo de la mañana a la puerta de las distintas parroquias, y hay que señalar que la ope-

ración tuvo un éxito completo. Un buen servicio de turismo se encargó de recoger el papel y trasladarlo a la sede de las Hermandades, donde se cargó en los camiones preparados al efecto.—(Foto Antonio.)

**El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.**



EL SEÑOR

# DON MARIANO GARCIA DE ANDRES

(INDUSTRIAL)

Falleció en Segovia el día 8 de septiembre de 1974

a los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Pilar Arévalo Pascual; hijos Mariano, Resurrección, Sagrario, Benito, Pilar y María del Carmen; hijos políticos Tomasa Reyes, Pedro Burgueño, José María Gutiérrez, Julia Gutiérrez y Antonio Carpintero; hermanos Francisco, José y Asunción; hermanos políticos Rosa Martín, Laura López, Mariano Arévalo y Consuelo Arévalo; nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy y a las 6 de la tarde, desde la casa mortuoria, Santo Domingo, 17, hasta la iglesia parroquial de San Millán, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma.

La misa de privilegio se rezará el día 10, a las 10 de la mañana en la misma iglesia.



## Segovia, entre las cinco provincias más atrasadas en los índices demográfico, cultural, riqueza, económico y turístico

En el último número de la revista «El Europeo», S. de Soria publica un amplio comentario en relación con los datos incluidos en el «Anuario del Mercado Español 1974», que ha sido publicado por Banesto. En diversos puntos de dicho comentario se hace referencia a nuestra provincia, que figura entre las cinco más atrasadas en cuanto a diversos índices. Por considerarlo de interés, reproducimos algunos de los párrafos del mencionado artículo.

Un repaso de los índices de riqueza activa de las áreas comerciales nos muestra claramente perfilados aquellos puntos que en mayor grado precisan de la acción estatal para lograr una «homogeneización territorial de la riqueza» que contribuirá sin duda a la elevación de la media nacional. Recuerda el «Anuario del mercado español», que por riqueza activa se entiende el conjunto de elementos que, inmersos en la actividad económica del país, contribuyen al proceso de desarrollo y a la formación de la renta nacional. Dado su carácter heterogéneo, se ha buscado una expresión teórica homogénea que facilite su manejo y estudio.

La clasificación de las provincias españolas según las cuotas de riqueza activa nos muestra, ocupando los últimos lugares, las de Segovia (cuota 409,8), Avila (400,5), Teruel (354,3), Guadalajara (351,9) y Soria (263,1). Esta situación es tanto más triste cuanto que dos tercios de las provincias españolas rebasan las cuotas 1.000, y de éstas, un tercio rebasa la cuota 2.000. Esto viene a significar que, cuando menos, 31 de las provincias españolas las duplican en la cuota de riqueza, y de éstas, 27 la triplican y 15 la cuadruplican. Y, eso sin olvidar que Madrid y Barcelona, por ejemplo, en la cabeza de la clasificación, alcanzan las cuotas 16.489,3 y 16.229,1, respectivamente.

### NIVELES PROVINCIALES DE DESARROLLO

En niveles de desarrollo, la clasificación provincial muestra en los últimos lugares las provincias de Huelva (nivel de desarrollo 65,8), Badajoz (64,4), Toledo (62,9), Lugo (61,2), y Orense (57,6). En tanto que en los primeros lugares vemos a Alava (143,4), Madrid, (141,6), Barcelona (135,8), Vizcaya (132,0), y Gerona (119,3). Es curioso que aquí Segovia ocupe el lugar 24, Avila el 39, Teruel el 35, Guadalajara el 25, y Soria el 27 en el conjunto total de las cincuenta provincias españolas.

Detalla seguidamente el «Anuario» de Banesto los datos referentes a la población, y en ellos inserta para cada provincia los de población total,

población urbana e inmigrantes, confeccionando con ellos los correspondientes índices: datos de carácter cultural, que se han extraído por los habitantes que estudian bachillerato —grado ideal, básico, para la reformación técnica y universitaria— y número de librerías; datos económicos, con indicadores de riqueza agrícola y urbana, comerciales e industriales, número de camiones y de teléfonos; y datos turísticos, con número de plazas de hostelería, precios y tiempo del año que están abiertas y número de plazas de «camping», precio y tiempo del año que están abiertos. Hemos analizado los índices resultantes en cada apartado provincial, y del total de las 50 provincias vemos que los últimos puestos, por orden decreciente, nos definen con precisión casi absoluta aquellas que precisan de un tirón eficaz para remontar sus niveles y alcanzar el nivel medio nacional. El cuadro, que hemos confeccionado con las provincias de índices más rezagados, es bien expresivo.

### PROVINCIAS ESPAÑOLAS MAS ATRASADAS

(Incidentes expresados en unidades sobre base nacional de cien mil):

**Demográfico:** Teruel, 358,3; Avila, 341,3; Segovia, 306,3; Guadalajara, 298,6; Soria, 223,6.

**Cultural:** Cuenca, 510,6; Avila, 496,0; Guadalajara, 384,8; Teruel, 380,7; Soria, 285,1.

**Riqueza:** Avila, 423,6; Segovia, 402,4; Guadalajara, 383,3; Teruel, 325,8; Soria, 270,1.

**Económico:** Segovia, 399,2; Guadalajara, 272,4; Avila, 364,1; Teruel, 324,0; Soria, 280,5.

**Turístico:** Segovia, 169,3; Guadalajara, 144,8; Zamora, 121,3; Teruel, 9,95; Palencia, 85,9.

La insistente repetición de los mismos nombres resulta casi dramática. Los núcleos más atrasados resaltan con fuerza. Y no es que no haya otras zonas que no se encuentren en situación similar, sino que, a nivel provincial, las que aparecen en el cuadro son las «colistas» del país. Ahora bien, ¿qué se puede hacer? ¿Quién puede tender un cable que las remonte?

### REMONTAR EL TIEMPO PERDIDO

Para el celtíbero malhumorado, que se aprieta en los estadios de fútbol, aguanta las caravanas de los días de fiesta en las carreteras e ingiere bastantes horas de televisión, la respuesta es evidente, muy simple, y le sale como un exabrupto: «¡Que lo haga el Estado!». Y ahí termina su razonamiento de política económica.

El caso es que, indudablemente, el Estado tiene, según se ha indicado, parte y responsabilidad notable en este menester «remolcador». Pero la iniciativa privada —el capital y el empresario privados— tienen su papel decisivo una vez que el Estado cree las condiciones infraestructurales que cualquier tarea de desarrollo precisa. Un «Plan para el subdesarrollo» se plantea ante nosotros.

Los nombres de Soria, Teruel, Guadalajara, Avila y Segovia se repiten en triste cadencia en los últimos puestos del escalafón de la riqueza provincial. Y la meditación ante el mapa nos muestra claramente que se trata de provincias que circundan Madrid. Y este cerco se completa un

poco más si añadimos otro nombre que aparece en el cuadro anterior, el de Cuenca. Son provincias fronteras unas con otras; la geografía de la pobreza manda todavía. Pero en el momento actual, con la tecnología de que se dispone, el hombre puede y debe vencer al medio. Las energías y capitales de Madrid ha centralizado deben expandirse radialmente. No es sólo un principio de programa político; la economía también

lo acepta como propio. El desarrollo, para ser auténtico, para no fracasar, ha de ser integral. Las tensiones, si se acentúan —y en este caso están acentuadísimas—, hacen fracasar la labor de conjunto, el esfuerzo se pierde y el Plan no cumple sus objetivos. Desarrollo armónico es algo más que una frase; es una necesidad. Y lo estamos viendo. Mientras Madrid crece hasta la congestión absurda, su entorno muere».

### MUSICA

## EL SABADO, INAUGURACION DE LA NUEVA TEMPORADA DE LA SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

### Exito de Nuevo Mester de Juglaría en La Laguna

La Sociedad Filarmónica de Segovia está preparando ya su nueva temporada musical. Sus proyectos van encaminados, como siempre, a conseguir un nivel artístico de gran altura, ofreciendo a sus socios y aficionados a la música en general, un brillante panorama de solistas y conjuntos. Esta labor de la Filarmónica llama poderosamente la atención fuera de Segovia, dada la modestia de la sociedad y los excelentes conciertos que habitualmente ofrece. Por ello, se pretende seguir por este mismo camino, que va consiguiendo abrir brecha en la juventud, ya que hoy, la Sociedad Filarmónica cuenta entre su público con un número elevado de jóvenes, dato este interesantísimo y, por supuesto, fundamental para el futuro de la entidad.

El sábado va a celebrarse el primer concierto de la temporada musical, concierto que, por lo tanto, podemos considerar como inaugural de esta nueva etapa. Será un recital de órgano en la catedral, tipo de música que gusta aquí muchísimo, como se ha demostrado en cuantas ocasiones se han ofrecido conciertos similares.

Actuará el organista don Angel Oliver Pina, de Madrid, que ofrecerá un programa muy sugestivo a desarrollar en los dos órganos, una parte en cada uno de ellos.

### Nuevo Mester en La Laguna

Ayer noche actuó en el festival folklórico que durante tres horas se celebró en la plaza llamada «El Adelantado», de la ciudad de La Laguna, en la isla de Tenerife, el prestigioso grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría. Se hizo una muy elogiosa presentación del grupo, señalándose como el más calificado de los que ahora cultivan la música folk en España. También se aludió en dicha presentación al maestro Agapito Marazuela, como excepcional recopilador del folklore de Castilla la Vieja.

La actuación de Nuevo Mester de Juglaría estuvo integrada por doce canciones que fueron escuchadas con la máxima atención y muy ovacionadas, por lo que, fuera de programa, hubieron de ofrecer otra canción.

El festival, en el que tomaron parte varios grupos musicales y folklóricos, se repetirá mañana en un teatro de la misma ciudad universitaria tinerfeña de La Laguna.

**VER Y SER VISTO...** Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

### CARTELERA de ESPECTACULOS

**SIRENAS.**— Hoy, 8, estreno: CORAZON VERDE, Walter Mathay, 14 años y acompañados.

**CERVANTES.**— Mañana, 8 y 11, estreno: EL DETECTIVE Y LA DOCUMENTA.

### El amor del capitán Brando

Estreno en España. Próximo miércoles.

### TEATRO JUAN BRAVO

Miércoles. Único día, 8 y 11:

MARY BEGONA Y ANGEL TERRON

presentan

### Se vuelve a llevar la guerra larga

de Juan J. Alonso Millán.

# H O Y SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Declaraciones de la reina de la juventud y sus damas de honor

La Reina de la Juventud y sus Damas de Honor, de Santa María la R. de Nieva hablan para «El Adelantado de Segovia».



María del Carmen Sastre Miaguelsanz, reina de la Juventud 1974

En la fiesta de la Juventud del pasado día 6 por la noche en Santa María la R. de Nieva, fueron elegidas Reina de la Juventud y sus Damas de Honor, las jóvenes María del Carmen Sastre, María Jesús Herranz y Ana González, respectivamente. Queremos saber cuáles son las ideas de su generación y cómo de algún modo las consideramos representantes de la misma establecemos nuestro interrogatorio. Es de advertir que María del Carmen, es morena con grandes ojos muy expresivos; María Jesús, también morena expresa la espontánea sinceridad de las mujeres castellanas; Ana, es decidida, luchadora... Las tres desde luego muy «guapas». Podríamos decir, «guapas» entre las «guapas».

—¿Qué pensáis de vuestra elección?

Contestan casi a la par María del Carmen y Ana; la primera dice:

—Una gran ilusión porque no lo esperábamos y nos sorprendió a las tres muchísimo. Desde luego consideramos un

¿Se bebe usted cinco litros de cerveza en tres horas?

¿Sí o no?

Venga a la Cervecería Bar San Remo el próximo día 18 al «Gran Concurso de Bebedores».

honor el que la juventud de la villa nos haya distinguido de este modo, que consideramos que ha pesado más a la hora de elegirnos el efecto que nos tienen que nuestros méritos.

Ana remata la respuesta: —Las demás chicas tenían las mismas posibilidades que nosotras porque cualquiera de ellas lo merecían también. El haber sido elegidas nosotras nos da una gran satisfacción.

—¿Cuál es la misión de la Reina y las Damas de la Juventud durante las fiestas?

Contesta María Jesús: —Presidir junto a las autoridades todos los actos, tanto religiosos como profanos durante las fiestas.

—Mari Carmen ¿qué haces tú en tu vida privada?

—Estudio. Empezé primero de Farmacia en Salamanca.

—Trabajo en un laboratorio de Valladolid, contesta Ana.

Yo estoy con mis padres en la tarea del hogar, responde María Jesús.

—Mari Carmen. ¿Cómo ves tu generación?

—Muy sincera y muy deci-



Ana González, dama de honor

didada, aunque sin duda, a veces, somos demasiado snobistas y nos pasamos un poquito.

—Las relaciones entre los chicos y las chicas ¿cómo las ves tú, María Jesús?

—Las entiendo de dos formas, o al menos hay dos tipos de muchachos y muchachas jóvenes; la más frecuente como postura es la de la gente simpática y muy sociable y todos; hay también grupos amigos de alternar todos con más pequeños que gustan de apartarse, como si se resistiesen a convivir.

—Preguntamos a Ana: ¿Qué observas entre las chicas que estudian y las que trabajan? Me refiero a diferencias y semejanzas.

—Las conversaciones son diferentes, sus intereses también. Sin embargo existen muchas semejanzas en los modos de entender la vida; nos comprendemos muy bien, nos respetamos porque nos consideramos iguales aunque con distinta función a la sociedad.

—Frente al futuro, Mari

Carmen, ¿cómo ves a tu generación?

—Se habla mucho de futuro. Nos preocupamos mucho del propio a través del estudio o del trabajo. Sin embargo aunque ideológicamente hablamos muchísimo y nos



María Jesús Herranz Carmo, dama de honor

preocupamos muchísimo del futuro de la sociedad y estamos inquietos por ese futuro, en el terreno de la acción nos quedamos un poco parados. Nuestra acción no acompaña totalmente nuestro pensamiento; cuando debemos servir a esa sociedad para ayudar a que marche nos volvemos atrás.

—María Jesús. ¿Quieres decirme cómo ves a la mujer de

hogar de pasados diez años?

—La veo como son las mujeres del hogar con gran sentido de sacrificio por la familia.

—Ana, tu que eres mujer del trabajo, ¿crees que será fácil compaginar en el futuro trabajo y vida de hogar?

—Es difícil pero puede hacerse. No seremos ni las primeras ni las últimas. Quizá la mujer tendrá que renun-

ciar a muchas de sus diversiones y sacrificarse a sí misma para poder conllevar las dos vidas.

—Una última pregunta María del Carmen: ¿cómo crees tú que será la mujer del futuro?

—Será más difícil para ella formar su familia, por el trabajo, por el ambiente, por más cosas. La familia que se forme, desde luego será auténtica, incluso deseamos que, si es posible, sea más plena que la familia actual. Pero la mujer tendrá que colaborar económicamente con su trabajo fuera del hogar, para que la economía familiar sea boyante. Desde luego pienso que tendremos más capacidad para hablar con nuestros hijos en ese futuro y comprenderlos mejor.

—Que seáis muy felices en estas fiestas. Gracias por vuestras palabras.

## EN FIESTAS

Los días 4, 5 y 6 de septiembre, que son los últimos del solemne novenario a Nuestra Señora de la Soterraña, revisten especial relieve, porque en ellos está presente un escogido predicador, que después ha de ocupar la sagrada cátedra, el día 8, festividad patronal.

En los novenarios de este año actuó de orador sagrado don Tomás Ruano, párroco de Abades. Tanto las novenas, como los demás actos religiosos fueron oficiados por el párroco de la localidad, don José María Martínez.

La novena del día 6 conlleva un especial tono de emoción desbordada. Todo es igual que todos los días. Todo sigue la misma pauta, el mismo ritmo, la misma secuencia. Sin embargo, algo en el ambiente parece decirnos que sucederá lo insólito. A medida que avanza la actividad religiosa se observa más. Los últimos cánticos llevan una presión que provocan la sensación de que los pechos que los emiten van a estallar, como si se ahogaran las voces. En el último momento cuando todo parece que ha terminado se rompe el trallazo de la emoción y un ¡Viva la Soterraña!, resuena en lo alto del coro. La multitud contesta, ¡Viva la Morenita!. Recién llegado a esta villa cuando oí este último viva, el de ¡Viva la Morenita!, comenté con algún amigo: —«Casi como los catalanes». —«¡No!», me contestaron llenos de orgullo y hasta un punto ofendidos. —«Los catalanes dicen: ¡Viva la Morenita!». Tenía razón y comprendí. Creo que si quisiéramos buscar un slogan que definiese perfectamente a Santa María la Real de Nieva, a pesar de que se abrazan con esa intimidad histórica de los monumentos, a pesar de esto, digo, el slogan más apropiado sería el de «La villa de la Morenita», o si acaso «La villa de la Virgen Morenita». Creo mejor el primero que el segundo. Porque te aseguro, querido lector, que Morenita, Moreni-

ta... no hay más que una, y esa es la Virgen Soterraña. Así como suena.

Con estos vivas entusiastas y devotos terminan los novenarios.

A partir de este momento, la juventud sale a preparar la «verbena de la juventud» o «verbena de los solteros».

A las once de la noche, en punto, como los toros, suena el primer cohete. El estallido echa la juventud a la calle... y a muchos papás, que vemos salir al bullicio a nuestras hijas que empiezan a ser capulillos de mujeres; y a los otros papás que ya tienen las hijas y los hijos en flor y sienten la envidia generosa de la juventud alegre que para nosotros no vuelve. Pensamos sin querer en esta España de la paz que hace posible la alegría sana de nuestros jóvenes.

La fiesta comienza. A correr las calles mientras la música toca marchas y pasodobles, toda la juventud en largas filas que ocupan totalmente las calzadas, corre y baila cogida de la mano. Cuando han recorrido las principales arterias, la avalancha juvenil se dirige a la «pista», para comenzar el baile. Allá a la una de la madrugada esa misma juventud, sin formalismos raros, sin empaquetamientos aristocráticos, con ese sentido popular instintivo y elegante de la sinceridad joven, a elegir la reina juvenil y las damas juveniles. Después sigue el baile hasta la madrugada.

Corresponsal literario:

E. García González

Administrativo:

L. Gozalo Gil

## APROBACION DE VIAS PECUARIAS EN LA PROVINCIA

Por órdenes del Ministerio de Agricultura que han sido publicadas en el «B. O. E.» número 211, se aprueba la clasificación de las vías pecuarias existentes en los términos municipales siguientes:

San Miguel de Bernuy: Cañada Real de Merinas, con anchura de 75,22 metros en una longitud de 8.200 metros y de 75,22:2 metros, en una longitud de 500 metros. Colada de Lastras, con una anchura de 15 metros.

Pajares de Fresno: Cañada Real de Merinas, con ancho de 75,22 metros, correspondiente la mitad a este término y la otra mitad a Fresno de Cantespino.

Ayllón: Cañada Real de Merinas, con anchura de 75,22 metros. Vereda de Santa María de Riaza, con ancho de 20,89 metros.

Con relación a estas vías pecuarias de Ayllón, se desestima la reclamación que había sido formulada por la Jefatura Provincial de Carreteras.

### CARBONERO EL MAYOR

#### Proclamación de la reina de las fiestas



Carbonero el Mayor.—El sábado tuvo lugar, por la noche, la proclamación de la reina de las fiestas y de sus seis damas de honor. Como ya se ha informado, esta es la primera vez que se elige aquí una reina de las fiestas, cargo que ha recaído en la señorita Marisa Manso García.

La fiesta de la proclamación tuvo una gran brillantez y se celebró en el cine Centro, cuyo escenario se había engalanado y adornado para recibir a las gentiles reina y damas de honor.—(Fotó Yagüe.)

## DISTRIBUIDOR

PARA AVILA Y SEGOVIA PRECISA PRIMERA MARCA NACIONAL EN EL RAMO DE ALIMENTACION

#### Se exige:

- Dedicación total.
- Conocedor del ramo de alimentación, preferible autoventa.
- Vehículo propio (furgoneta).

#### Se ofrece:

- Apoyo comercial y publicitario en todos los órdenes.
- Exclusividad en la zona.
- Seriedad en el servicio.

Interesados escribir a CID, S. A. Publicidad, Alameda de Colón, 28, 6.º, Málaga, indicando la referencia: Distribuidor.

### Teléfonos Comunicación directa desde Segovia con otras provincias

Telefónicamente puede establecerse comunicación directa desde Segovia con las provincias relacionadas a continuación, marcando previamente el correspondiente prefijo, que también se indica:

	Prefijo
Alicante	965
Almería	951
Avila	918
Badajoz	924
Baleares	971
Barcelona	93
Burgos	947
Cáceres	927
Cádiz	956
Castellón	964
Ciudad Real	926
Córdoba	957
La Coruña	981
Cuenca	966
Gerona	972
Granada	958
Guadalajara	911
Huelva	955
Huesca	974
Jaén	953
Las Palmas	928
León	987
Lérida	973
Logroño	947
Lugo	982
Madrid	91
Málaga	952
Murcia	968
Orense	988
Oviedo	985
Palencia	988
Pamplona	948
Salamanca	923
San Sebastián	943
S. C. de Tenerife	922
Sevilla	954
Soria	975
Tarragona	977
Teruel	974
Toledo	925
Valencia	963
Valladolid	983
Vitoria	945
Vizcaya	944
Zamora	988
Zaragoza	976
Andorra	9738

«El accidente de trabajo es un problema colectivo. Trabajador: cumpliendo las normas de Seguridad evitarás tu dolor físico y pérdidas económicas innecesarias a la sociedad».

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Lea usted  
**EL ADELANTADO**

### EL ESPINAR

#### Novillada con motivo de las fiestas

Se celebró ayer en El Espinar la novillada anunciada con motivo de las fiestas del Cristo del Caloco. Fueron lidiados seis novillos de la ganadería de Germán Gervás, que fueron desiguales en cuanto a su bravura.

Juanito Martínez fue ovacionado en el primero de la tarde y cortó una oreja a su

segundo rival.

José Ortega Cano triunfó plenamente, ya que en su primer novillo se premió su faena con dos orejas, y en el segundo con otras dos orejas y el rabo.

Pablo Robles dio vuelta al ruedo al matar a su primer novillo y en el que cerraba plaza escuchó una ovación.



Ama de casa

Interesante promoción SPAR para esta semana:

P. V. P.

Leche condensada

«La Lechera» bote 750 gramos **50,50**

Queso «EL CASERIO» cajita **24,60**

Mortadela Oliva «PURLOM»

kilo **90,00**

100 gramos **9,00**

MAIZENA paquete 350 gramos **20,00**

Macarel Caballa

«LA JIRA» lata 180 gramos **13,80**

Biscocho huevo «PASCUAL»

bolsa 200 gramos **15,50**

Vino «PATERNINA» banda azul

botella 3/4 **64,50**

Quina «SAN CLEMENTE»

botella 1 litro **75,00**

Pida siempre sus

**SELLOS VALISPAR**

«La salud de un país es la salud de sus trabajadores.

Cumpliendo las normas de seguridad evitarás el accidente de trabajo»

PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

## El ministro de Industria en Argelia

Madrid, 9.—El ministro de Comercio don Nemesio Fernández Cuesta, permanecerá hoy y mañana en Argel, en visita oficial, invitado por su colega argentino, señor Yaker, para mantener conversaciones sobre las relaciones económicas hispano-argelinas y, especialmente, sobre comercio bilateral. El señor Fernández Cuesta presidirá además los actos con motivo del Día de España en la Feria de Muestras de Argel, donde nuestro país cuenta con una destacada participación.

Acompañarán al ministro de Comercio el subdirector general de Política Comercial Bilateral de su departamento, don Bartolomé Bonet; don Miguel de Aldasoro, de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, y del jefe de su gabinete técnico, don Manuel Guasch.

\*\*\*

Madrid, 9.—Minutos antes de las once de la mañana, salió en avión para Argelia, el ministro de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta.

Durante hoy y mañana, el señor Fernández Cuesta mantendrá conversaciones con su colega argelino sobre las relaciones económicas entre ambos países.—Cifra.

### LOS MINISTROS DE GOBERNACION E INFORMACION REGRESAN A MADRID

Santiago de Compostela, 9.—El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la

Gobernación, don José García Hernández, llegó ayer a Santiago de Compostela procedente de Pontevedra. Tras visitar diversos lugares de la zona monumental de Compostela Labacolla, desde donde tela se trasladó al aeropuerto emprendió viaje de regreso a Madrid.

También salió para Madrid, por vía aérea, el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas.—Cifra.

### EL TITULAR DE OBRAS PUBLICAS, EN ALBACETE

Albacete, 9.—«Al plantearnos el IV Plan de Desarrollo Económico y Social hemos de

acentuar cada vez más sus características sociales», ha manifestado el ministro de Obras Públicas en el curso del homenaje celebrado a todos los alcaldes de esta provincia, acto que les fue ofrecido por el Ayuntamiento de la capital como agradecimiento por su intervención en la feria.

Don Antonio Valdés González Roldán hizo un repaso durante su intervención a los actuales momentos políticos por los que atraviesa el país, en su espera de una España más próspera, igualitaria y con mejores oportunidades para todas las regiones.—Cifra.

## Los reyes de Bélgica dan por terminadas sus vacaciones en España

Motril (Granada), 9.—Los reyes de Bélgica Balduino y Fabiola han dado por terminadas sus vacaciones en España partiendo esta mañana a las 10 desde su finca de recreo «Astrica» en este término municipal con dirección a Granada por carretera, desde cuyo aeropuerto continuarán viaje por vía aérea a Bruselas a bordo de un avión de las reales fuerzas aéreas belgas.

Acompañan a los soberanos belgas en el viaje de regreso a su país el duque y la gran duquesa de Luxemburgo.

Esta mañana acudieron a la finca «Astrida» para despedirse de los reyes de Bélgica, el alcalde de Motril y las restantes autoridades locales que ob-

sequiaron a la reina Fabiola con ramos de flores.

Durante los cuarenta y nueve días que han durado las vacaciones de los reyes de Bélgica en Motril, llevaron a cabo numerosas excursiones a distintos puntos de la Costa del Sol.—Cifra.

67 DETENIDOS

## «Asamblea de Cataluña» desarticulada en Sabadell

Barcelona, 9.—Un total de 67 personas fueron detenidas con motivo de una operación efectuada ayer mañana en Sabadell, que produjo la desarticulación de una denominada «Asamblea de Cataluña».

La Jefatura Superior de Policía facilitó anoche la siguiente nota informativa:

«A través de los servicios establecidos por la brigada regional de investigación social de esta Jefatura Superior tuvo conocimiento de una inminente reunión convocada por la llamada «Asamblea de Cataluña».

Uno de los objetivos de esta reunión era tratar sobre la declaración de la reciente anunciada «Junta Democrática de España», al objeto de considerar su posible adhesión a su programa.

Efectivamente, en el día de hoy fue detenida la mencionada reunión formada por elementos militantes y afines a las organizaciones subversivas, cuando se hallaban en el salón de actos del convento de las Madres Escolapias, sito en la calle de San José, en la ciudad de Sabadell.

Fueron detenidas 77 perso-

nas y una vez finalizadas las diligencias que al efecto se instruyen, los detenidos incurso en las mismas serán puesto a disposición de la autoridad judicial competente».—Cifra.



## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

### Matrícula para el Curso 1974-75

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

### FORMALIZAR LA MATRICULA

hasta el

### DIA 16 DE SEPTIEMBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio

(San Facundo, 3 - Teléfono: 41.42.36)

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

15.000.000 Pts. al número 54.236

5.000.000 Pts. al número 36.389

2.000.000 Pts. al número 07.069

250.000 pesetas a los números o terminaciones:  
3.871 y 8.955

20.000 pesetas a los números o terminaciones:  
077, 081, 179, 304, 307, 361,  
418, 439, 678, 831, 833, 939.

10.000 pesetas a los números o terminaciones:  
40, 48 y 62

500.000 pesetas a los números anterior y posterior del primer premio; 300.000 a los del segundo, y 156.000 a los del tercero.

40.000 pesetas a los números restantes de la centena del primer premio; 30.000 los del segundo, y 20.000 los del tercero y a los terminados en 36.

2.000 pesetas a los terminados en 6.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Dos tantos a uno, triunfo azulgrana en la inauguración de la temporada en El Peñascal

### Pese a su dominio, la Gimnástica pasó por momentos difíciles por causa de fallos defensivos

**ALINEACIONES:** S. D. Gimnástica Segoviana: Bellota, Vegas, Emilio, Mariano (Diego); Alonso, Miguel; Malaquías (Morillo), Cuéllar, Navas, Cerezo y Julito.

**Pozuelo C. de F.:** García; Sobas, Relano, José-Luis; Toñín, Maxi; Nieto (Tanin), Martínez, Cuartero, Del Río y Fede.

**ARBITRO:** Señor Sánchez González. Juzguemos su actuación. Señaló un penalty por derribo de Relano a Navas. Bien. En el lanzamiento del mismo, que Cerezo hizo muy mal, el portero visitante comenzó a moverse antes del lanzamiento. No señaló tal anomalía. Del Río, capitán del Pozuelo, mereció cuando menos, tarjeta de amonestación, que no mostró. Señaló con ecuanimidad las faltas, mas los empujones sufridos por Cuéllar y Navas dentro del área visitante quedaron sin sanción. Su actuación, a nuestro juicio, totalmente irregular.

#### GOLES

1-0.—Minuto 55. Centro de Malaquías que Julito remata a la red desde muy cerca del marco.

1-1.—Minuto 61. Fallo total de los defensas azulgrana, incluido Bellota, marcando Nieto a puerta vacía.

2-1.—Minuto 80. Cerezo lanza una falta recogiendo Cuéllar quien por bajo marca.

#### INCIDENCIAS

Primer encuentro de la temporada. Buena tarde, mal terreno de juego (como siempre, vamos). Aceptable entrada en los graderíos. Tarjeta blanca a Sobas por su continua incorrección. En la presidencia junto con los directivos gimnásticos, el alcalde de la ciudad, delegado provincial sindical y presidente del Consejo de Trabajadores.

#### AL POZUELO HAY QUE "ROELO"

Fue el último encuentro de la pasada temporada el que trajo hasta el Peñascal al Pozuelo, conjunto éste, que nos «aguó» un tanto la fiesta al conseguir el empate frente a los gimnásticos. Mas, por si aquello sólo se comentaba como una casualidad, a punto estuvo ayer otra vez de qui-

tarnos otro puntito. Más si en aquella ocasión el empate se debió, sobre todo, a la mala suerte azulgrana, en esta ocasión no habría sido así, sino que los continuos fallos de algunos defensas locales proporcionaron ocasiones de «oro» a los delanteros visitantes.

Quizás se diga, en favor de los gimnásticos, que están poco rodados, que la temporada comienza ahora, que... Bien, pongamos adjetivos donde haya que ponerlos, más creemos que, en esta ocasión y pese a ganar, alguien se ha equivocado en el planteamiento del encuentro y en la situación de los jugadores sobre el campo... de piedras.

El encuentro se ha jugado con rapidez, ganas y fuerza, sin mala intención, eso sí, pero con bastante fuerza. La Gimnástica con el mismo patrón de de la temporada anterior, cuatro defensas, tres medios y tres delanteros. El Pozuelo igual pero con una defensa más. En los de casa se retrasan a la línea de medios Cerezo y Cuéllar, pero no es bastante para dominar el centro del campo en el que no está Diego. El Pozuelo gana aquí una baza importante. La defensa azulgrana es vulnerable por el centro, y por ese lugar vienen los sustos. De otra parte los delanteros azulgrana, con Navas

corriendo todos los puestos de la línea, no tiene ningún hombre que entre por el centro (Cuéllar estaba atrás) y los centros de Julito y Malaquías se pierden.

En la segunda mitad se quieren arreglar los fallos habidos en la primera. Se queda Mariano en los vestuarios y salta Diego, Cuéllar pasa al eje del ataque y Cerezo es defensa izquierdo. El juego local es muy superior en profundidad. La línea de medios se adueña de todos los balones. El dominio es insistente. Llegan los goles, más la defensa sigue fallando, de lo cual se aprovecha el Pozuelo estando a punto de conseguir otro puntito esta temporada.

Más existe otro punto con el que discrepamos. Cuando el encuentro señalaba en el marcador empate a un gol (minuto 77), el entrenador gimnástico retiró a Malaquías e hizo salir a Morillo, con lo cual el conjunto azulgrana se quedaba sin extremo derecha y disponía, dentro del terreno de juego, de tres delanteros centro. Todo esto ocurría cuando en la primera mitad se había jugado, prácticamente, sin delantero centro alguno.

En fin, el encuentro se ha ganado, pero... ¿quién me compra un lío?

José María

## LA QUINIELA GANADORA

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1 Español - Celta ... ..      | 1 |
| 2 At. de Madrid - Granada ... | x |
| 3 Salamanca - Elche ... ..    | 1 |
| 4 Hércules - Murcia ... ..    | x |
| 5 Valencia - Real Madrid ...  | 2 |
| 6 Gijón - Zaragoza ... ..     | 1 |
| 7 Málaga - At. Bilbao ... ..  | 1 |
| 8 R. Sociedad - Barcelona ... | 1 |
| 9 Baracaldo - Oviedo ... ..   | x |
| 10 Leonesa - Sabadell ... ..  | 1 |
| 11 Burgos - Valladolid ... .. | 1 |
| 12 Córdoba - Tenerife ... ..  | 1 |
| 13 Cádiz - Mallorca ... ..    | 1 |
| 14 Sevilla - Huelva ... ..    | 1 |

\*\*\*

Anoche aparecieron 395 boletos de 14 aciertos, 12.723 de 13 y 157.917 de 12.

La recaudación fue de unos 354 millones de pesetas, 57 millones más que en la jornada inaugural de la anterior temporada.

## Perurena conserva el liderato de la Vuelta a Cataluña

Playa de Aro (Gerona), 8.—El francés Thevenet ha resultado vencedor de la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, disputada entre Moncada y Playa de Aro, con un recorrido de 166 kilómetros. Empleó un tiempo de 5 horas 3 minutos y 45 segundos.

En segundo lugar, a 16 segundos, entró el portugués Martins, clasificándose a continuación: 3, Oliva, a 35 segundos; 4, Vannucchi (Italia), 5-4-23; 5, Petterson (Suecia), 5-4-27; 6, Kuiper (Alemania), 5-4-33; 7, Fuente, 5-4-39; 8, Perurena, mismo tiempo; 9, Tamames, 5-4-51; 10, Ventura Díaz, 5-4-52.

#### Clasificación general

- 1, Perurena, 21-13-12; 2, Oliva, a 4 segundos; 3, Ventura Díaz, a 39; 4, Martins (Portugal), a 1 minuto 15 segundos; 5, Thevenet (Francia), a 1-41; 6, Petterson (Suecia), a 2-11; 7, Kuiper (Alemania), a 2-26; 8, Mruchi (Italia), a 2-27; 9, García, a 2-55; 10, Elorriaga, a 3-3.

## AUTOMOVILISMO

### PETTERSON ganó en Monza

Monza (Italia), 8.—El sueco Petterson, sobre Lotus, ganó las cincuenta y dos vueltas, en 20 segundos menos que el segundo clasificado, el brasileño Emerson en el Gran Premio de Italia disputado en el circuito de Monza sobre una distancia de 300 kilómetros. El ganador invirtió una hora, veintidós minutos y cincuenta y seis segundos

## EL C. D. ACUEDUCTO BORRO SU NEGATIVO EN CUENCA

### Empató a uno con el San José Obrero

Bastante público se reunió en el campo de "La Fuensanta", de Cuenca, para presenciar el encuentro perteneciente a la segunda jornada del campeonato de Liga entre el Acueducto y San José Obrero.

A las órdenes del señor Ortega, del Colegio Castellano, los equipos forman con la siguiente alineación: A. D. San José Obrero: Castro; Cruz, Parra, Pérez; Fernández, Espeso; Valencoso, Cuesta, Cañas, López y Martínez. En el segundo tiempo Hernández sustituye a Martínez. C. D. Acueducto: Carlos; Pablo, Varas, Luciano; Juan Antonio, Bermejo; Briosos, José Ramón, Valentín, Chiqui y Rodero. A los 70 minutos, Reyes sustituye a José Ramón.

#### Goles

Minuto 28. Balón en profundidad que aprovecha Cuesta para bombardear por encima de Carlos; es rechazado por la madera, volviendo al campo, pero ante la insistente petición del público y jugadores locales, se da por válido el gol, por estimarse que a su caída había botado dentro.

Minuto 25 de la segunda parte. Balón en profundidad de Bermejo a Briosos, que recoge y gana la acción a los defensores locales, profundizando sobre puerta y ante la salida del meta, de tiro raso, consigue el tan-

to segoviano. \*\*\*

En el campo de La Fuensanta hemos podido ver un Acueducto totalmente distinto al que jugó el pasado domingo en El Peñascal, ya que desde los primeros minutos de juego observamos más orden en el centro del campo, más fondo físico en sus jugadores y una mayor tranquilidad, unida al espíritu de lucha que demostraron todos.

El Acueducto, quizá más que ganar un positivo lo ha perdido, porque los muchachos de Narciso pudieron irse al descanso con dos goles de ventaja, si no hubiera subido al marcador el tanto conque se, que no lo fue en realidad, y si hubieran terminado, como debieron, en las mallas rivales el disparo de Valentín a un centro de Rodero, que hizo lucirse al meta contrario, y el cabezazo de Chiqui a un servicio de Briosos, que envió la pelota a estrecharse contra la madera.

Pero en fútbol pasan estas cosas y hay que hacer frente a ellas con el mejor espíritu deportivo.

\*\*\*

Tras el descanso, sigue la misma tónica de juego: presión acueductista con tímidos contrataques locales, si bien hay que decir que en esta segunda parte el Acueducto salió

## MOTOCICLISMO

### NIETO AUN PUEDE SER SUBCAMPEON MUNDIAL

#### Mortal accidente de Nelson

Opatija (Yugoslavia), 8.—Angel Nieto, con Derbi, se ha clasificado en segunda posición en el Gran Premio de Yugoslavia de motociclismo, resultado que permite al corredor español aspirar al subcampeonato del mundo, que se dilucidará en el circuito barcelonés de Montjuich.

Primero en la meta fue el italiano Buscherini, con Malanca, y segundo, el ya campeón mundial el sueco Andersson, seguido del español Nieto. Pero Andersson presentó una reclamación, pues estimaba que Buscherini utilizaba siete marchas y no seis como está autorizado. Efectivamente, se comprobó que la Malanca del vencedor tenía siete marchas, y Buscherini fue descalificado, por lo que Andersson fue el ganador de la prueba y Nieto segundo.

Cabe subrayar que el inglés Billie

Nelson sufrió un gravísimo accidente. Su Yamaha se salió del circuito y el corredor ingresó en un hospital prácticamente cadáver, con enormes destrozos en los pulmones. Este accidente sobrevino durante la prueba de 250 c. c., en la que Víctor Palomo entró séptimo. Otro inglés, Mortimer, fue el ganador de la prueba.

## ATLETISMO

### Carmen Valero volvió a batir su récord nacional

Roma, 8.—Carmen Valero ha mejorado hoy, por segunda vez en 48 horas, su propio récord nacional de los 1.500 metros en la última jornada de los campeonatos europeos de atletismo.

Demostrando ser indiscutiblemente la más febricitante de toda la representación española, la joven sabadellense volvió esta tarde a dar una prueba de su forma y voluntad, clasificándose en la final en séptima posición y batiendo por segunda vez su récord nacional, que quedó fijado en 4 m. 11 s. y 6/10, es decir, 6 s. y 6/10 mejor a

más seguro de sí mismo, más confiado de su superioridad. La defensa, segura y unida a un centro del campo sobrio y a un ataque rápido (pero algo carente de tiro) fueron las notas más predominantes del juego segoviano. Por otra parte, el San José Obrero se mostraba inseguro en la defensa, desordenado en el centro del campo y algo oscura su delantera. Ante tales cosas tenía que llegar para los segovianos el premio compensador de esas cualidades ya apuntadas, y llegó, pero en honor a la verdad tenemos que decir que pudo haber llegado en otras ocasiones antes, pero la fortuna de unos y la mala suerte de otros, etc., impidió la victoria segoviana.

De todas formas, se ha borrado el negativo del pasado domingo y se han abierto las esperanzas de los jóvenes jugadores segovianos, que hoy se han dado cuenta de que saben su oficio. Si juegan todos para todos y luchan en equipo, cosecharán tardes de gloria para sus colores, rubricando ese juego que muchos ven con la alegría que muchas veces saben imprimir y cosecharán muchos aplausos, como ayer los recibieron de los espectadores conqueses.

La labor arbitral, con el único fallo—gordo—ya apuntado.—MP.

## TENIS

### Connors y Rosewall finalistas en Forest Hill

Nueva York, 8.—El tenista norteamericano Jimmie Connors eliminó esta tarde a su compatriota Roscoe Tanner en partido semifinal de individuales del campeonato «open» de Estados Unidos de tenis, que se disputó en Forest Hills (Nueva York).

En el partido de final tendrá como rival al australiano Ken Rosewall, que derrotó hoy a su compatriota John Newcombe, segundo cabeza de serie y que este año defendía el título que conquistó en Forest Hills en 1973.

\*\*\*

Nueva York, 8.—La australiana Fyonne Goolagong se ha clasificado finalista en Forest Hills al vencer en la semifinal de damas a la gran favorita, Chris Evert. Ahora, Eyonne jugará la final contra la norteamericana Billie Jean King, que va estaba clasificada con anterioridad.

## SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

### Grupo segundo

#### Resultados

- Uralita, 2; Calpisa Las Rozas, 0. C. Carrillo, 1; Santa Bárbara, 1. Yepes-Mateu Cromo, (suspendido). Colmenar, 3; Manzanares, 1. Daimiel, 3; San Prudencio, 1. El Tiemblo, 3; Consuegra, 2. Torrijos, 4; Criptanense, 0. Tarancón 7; At. Teresiano, 1. S. José Obrero, 1; Acueducto, 1.

## Los títulos mundiales de Salvamento y Socorrismo masculino y femenino, para España

Barcelona, 8.—En la piscina Bernardo Picornell han finalizado los campeonatos mundiales de Salvamento y Socorrismo, en los que, por primera vez participaron representantes de tres continentes: Europa, Africa y América. España ha obtenido el título mundial en las dos categorías, masculina y femenina. A la última jornada asistió más público, y en la categoría femenina, Es-

paña dominó en la prueba de arrastre de maniquí y Elsa Alberti batió el récord mundial.

#### Clasificación

- Arrastre maniquí (categoría femenina):  
1. Campeona del mundo, nuevo récord mundial: Elsa Alberti (España), 46-3, 216,1 puntos.  
Arrastre maniquí (categoría masculina):  
1. Campeón del mundo, nuevo récord mundial: Mario Occhiello (Italia), 39-6, 213,8 puntos.  
Clasificación general por naciones:  
1. España, con 3.768,4 puntos.  
Clasificación general por equipos masculinos:  
1. España, con 1.967,1 puntos.  
Clasificación general por equipos femeninos:  
1. España, con 1.801,3 puntos.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

(en página 10)



He aquí a los jugadores, entrenador y varios directivos de la G. Segoviana, rodeados de simpatizantes, después del acto religioso que ayer tuvo lugar en la iglesia de San José Obrero. Seguidamente se ofreció una copa de vino en el domicilio social.— (Foto Antonio.)

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### Primera División

Español, 2; Celta, 0.  
Las Palmas, 3; Betis, 1.  
Atlético de Madrid, 0; Granada, 0.  
Salamanca, 2; Elche, 0.  
Hércules, 2; Murcia, 2.  
Valencia, 1; Real Madrid, 2.  
Gijón, 2; Zaragoza, 0.  
Málaga, 2; Athletic de Bilbao, 0.  
Real Sociedad, 3; Barcelona, 2.

### Segunda División

San Andrés, 1; Tarragona, 2.  
Baracaldo, 0; Oviedo, 0.  
Santander, 1; Castellón, 0.  
Leonesa, 3; Sabadell, 1.  
Burgos, 4; Valladolid, 1.  
Córdoba, 3; Tenerife, 0.  
Cádiz, 2; Mallorca, 1.  
Sevilla, 2; Huelva, 0.  
Orense, 0; Alaves, 0.  
Rayo Vallecano, 4; Barcelona At. 1.

### Primera Preferente Castellana

Valdepeñas, 3; C. Moscardó, 1.  
R. Vallecana, 0; Torrejón, 0.  
Alcalá, 0; Boetticher, 0.  
Talavera, 2; At. de Madrid, 0.  
G. Segoviana, 2; Pozuelo, 1.  
R. Madrid, 0; Ventas, 1.  
San Fernando, 5; Valdémoro, 3.  
Manchego, 3; Guadalajara, 0.  
Toledo, 2; Alcorcón, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Español...	1	1	0	0	2	0	2
Málaga...	1	1	0	0	2	0	2
Sporting de Gijón...	1	1	0	0	2	0	2
Salamanca...	1	1	0	0	2	0	2
Las Palmas...	1	1	0	0	3	1	2
Real Madrid...	1	1	0	0	2	1	2+2
Real Sociedad...	1	1	0	0	3	2	2
Atlético de Madrid...	1	0	1	0	0	0	1-1
Granada...	1	0	1	0	0	0	1+1
Hércules de Alicante...	1	0	1	0	2	2	1-1
Real Murcia...	1	0	1	0	2	2	1+1
Betis Balompié...	1	0	0	1	1	3	0
Valencia...	1	0	0	1	1	2	0-2
Barcelona...	1	0	0	1	2	3	0
Real Zaragoza...	1	0	0	1	0	2	0
Athletic de Bilbao...	1	0	0	1	0	2	0
Celta de Vigo...	1	0	0	1	0	2	0
Elche...	1	0	0	1	0	2	0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Córdoba...	1	1	0	0	3	0	2
Sevilla...	1	1	0	0	2	0	2
Racing de Santander...	1	1	0	0	1	0	2
Burgos...	1	1	0	0	4	1	2
Rayo Vallecano...	1	1	0	0	4	1	2
Cultural Leonesa...	1	1	0	0	3	1	2
Cádiz...	1	1	0	0	2	1	2
Tarragona...	1	1	0	0	2	1	2+2
Deportivo Alavés...	1	0	1	0	0	0	1+1
Baracaldo...	1	0	1	0	0	0	1-1
Orense...	1	0	1	0	0	0	1-1
Real Oviedo...	1	0	1	0	0	0	1+1
San Andrés...	1	0	0	1	1	2	0-2
Mallorca...	1	0	0	1	1	2	0
Sabadell...	1	0	0	1	1	3	0
Real Valladolid...	1	0	0	1	1	4	0
Barcelona Atlético...	1	0	0	1	1	4	0
Castellón...	1	0	0	1	0	1	0
Recreativo Huelva...	1	0	0	1	0	2	0
Tenerife...	1	0	0	1	0	3	0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Toledo...	2	2	0	0	9	2	4+2
Manchego...	2	2	0	0	4	0	4+2
Talavera...	2	1	1	0	3	1	3+1
Alcalá...	2	1	1	0	2	1	3+1
Voldepeñas...	2	1	1	0	4	2	3+1
Ventas...	2	1	1	0	2	1	3+1
Boetticher...	2	1	1	0	3	2	3+1
G. Segoviana...	2	1	1	0	3	2	3+1
San Fernando...	2	1	0	1	6	3	2
Torrejón...	2	0	2	0	1	1	2
A. Valdémoro...	2	1	0	1	5	6	2
Guadalajara...	2	1	0	1	1	3	2
Pozuelo...	2	0	1	1	2	3	1-1
Rayo Vallecano...	2	0	1	1	2	3	1-1
Real Madrid...	2	0	0	2	1	3	0-2
C. Moscardó...	2	0	0	2	3	10	0-2
Atlético de Madrid...	2	0	0	2	1	4	0-2
Alcorcón...	2	0	0	2	0	3	0-2

## extranjero extranjero extranjero extranjero



### ¿1929?

Andan por esos recodos de Europa zumbando aires de poco gusto. Francia, en la «reentree»—y qué flaco favor hizo a los políticos el que inventó el terminacho—se encuentra con problemas de inflación, recesión amenazante y paro creciente que van a hacer trabajar a toda presión a la cabeza de huevo que eligieron como Presidente. Por cierto que esa gran cabeza no ha conseguido hipnotizar a su correspondiente, el Kanzler de Alemania Federal. La propia Alemania Federal está intentando poner en salvaguarda a una parte de su banca privada, que manifiesta un cierto síntoma de hacer crisis. La Gran Bretaña está en la situación de tener disuelto su Parlamento por segunda vez en un año. Ello quiere decir que nada va bien. Italia tiene ahora tres mil millones de dólares nuevos, que le ha prestado Alemania. Veremos si ese impacto sirve para algo en su caótica economía.

Y los árabes, que ya han chapado otra vez de oro sus coches y las metralletas de los jenízaros de la guardia de sus sultanes—aunque no hayan erradicado la sarcoma de su territorio—comienzan a comprar la Krupp, la IBM y lo que se les ponga a tiro.

Se comienza a hablar en los Estados Unidos de 1929. Ya se sabe lo que pasó. Empezó con una alucinación de millonarios, que, creyendo volar, se tiraron por las ventanas.

Y unos años más tarde, se comenzaron a oír voces que han dejado en Europa un eco imborrable.

Mientras tanto, comienza en España el Campeonato Nacional de Liga.

## MOZAMBIQUE SERA INDEPENDIENTE EL 25 DE JUNIO

### Firmado el acuerdo entre Portugal y el FRELIMO

Lusaka, 8.—Mozambique será independiente a partir del 25 de junio del año próximo. Un Gobierno provisional, basado en el FRELIMO, se hará cargo del Gobierno del territorio, y se ha pactado un armisticio con vigor a partir de la medianoche de ayer.

El acuerdo fue firmado por Samora Machel, líder de Frente de Liberación de Mozambique, y por el ministro portugués de Asuntos Exteriores, Mario Soares. Mientras, en Lourenço Marques, centenares de personas de raza blanca se han manifestado contra las conversaciones de Lusaka y sus resultados. Los manifestantes apedrearon edificios de asociaciones partidarias del FRELIMO, así como de dos periódicos.—Efe.

#### LOS PRINCIPALES PUNTOS DEL ACUERDO

Lusaka, 7.—He aquí los principales puntos del acuerdo firmado entre los representantes de Portugal y el Frelimo.

1. Al reconocer el derecho del pueblo mozambiqueño a la independencia, Portugal acepta la transferencia progresiva de poderes, según las consiguientes modalidades:

2. La independencia total de Mozambique será proclamada el 25 de julio de 1975.

3. Estructuras gubernamentales para el traspaso de poderes:

a) Un alto Comisariado

nombrado por el presidente de Portugal.

b) Gobierno de transición acordado entre el Frelimo y el Estado Portugués.

c) Comisión militar mixta, de acuerdo entre ambos Estados.

4. El Gobierno de transición tiene la misión de asegurar la independencia.

5. Los ministros del Gobierno nombrados por el Frelimo y el Alto Comisariado en proporción de dos tercios y un tercio, respectivamente.

6. La Comisión Militar mixta comprenderá un número igual de representantes del Frelimo y Portugal.

7. Ambos Estados afirman su voluntad de estrechar lazos de amistad y cooperación.

8. El Frelimo está dispuesto a aceptar las responsabilidades financieras tomadas por el Gobierno portugués en nombre de Mozambique.

9. Ambos países se esforzarán por acabar con todo resto de colonialismo y desigualdad racial.

10. Mozambique, como Estado independiente, ejercerá una total soberanía en su política exterior e interior, estableciendo las instituciones políticas y el sistema local que considere de mejor interés para su pueblo.

El último punto señala las felicitaciones de las dos representaciones por el buen fin que ha tenido esta etapa de conversaciones sobre la independencia de Mozambique.—Efe.

**MUY CENTRICO  
SE VENDE  
LOCAL**

Inmobiliaria Segomar, S.A.  
Fernández Ladreda, 10, 3.º  
Segovia

Otro monstruoso atentado

# 88 muertos por explosión en un avión en vuelo Atenas-Roma

## Parece que un militante palestino hizo estallar una carga explosiva que llevaba en su cinturón

Atenas, 8.—Un nuevo y monstruoso atentado aéreo ha costado la vida a los 79 pasajeros y ocho tripulantes de un avión comercial—Boeing 707—de la compañía norteamericana TWA, que cayó ayer al mar en las proximidades de la isla de Corfú en un vuelo de Atenas a Roma procedente de Tel Aviv y con destino final a Nueva York.

La confusión sobre las causas del accidente se han unido al dramatismo del suceso. Por una parte, la Organización de la Juventud Nacionalista Árabe para la Liberación de Palestina se ha responsabilizado del atentado, «un militante de nuestra Organización ha hecho explotar una carga que llevaba en su cinturón, provocando así su muerte y la destrucción del aparato. La operación tenía el nombre en clave de «Monte Jarmak», y el militante que llevó a cabo la operación tenía el sobrenombre de «El Vendugo»; sin embargo, un comunicado de la O. P. L. desmintió ayer en Beirut que aquella organización fuese la autora del atentado, y afirma que se trata de «una provocación sionista».

Por último —informa la agencia Efe—, según noticias procedentes de Atenas algunas autoridades de la aviación civil han afirmado que no podían hacer comentarios sobre la posibilidad de un sabotaje en accidente, hasta que no sean examinados los registros de vuelo y los restos del avión. «El aparato —dijeron las autoridades— fue registrado antes de salir de Atenas y nada hacía indicar que se hubiera colocado una bomba a bordo, ni en la capital griega, ni en Tel Aviv.

El avión —que llevaba a bordo 79 pasajeros y nueve tripulantes— perdió el contacto por radio con la torre de control del aeropuerto de Atenas antes del accidente, ha añadido el portavoz.

El avión despegó del aeropuerto Ben Gurion, de Tel Aviv, informó un portavoz de la T. W. A., y añadió que la mayoría de los pasajeros que allí embarcaron eran turistas.

El director de la compañía T. W. A. en Atenas, Charles Sykes, ha dicho: «Ignoramos si hay supervivientes».—Efe.

### HUBO UN S. O. S. DEL PILOTO

Roma.—El piloto del avión Boeing 707 de la compañía TWA retransmitió por radio una petición de aterrizaje forzoso en la isla de Corfú a las 12.49 (hora local), poco antes de que se perdiera el contacto por radio con el aparato, han dicho círculos del aeropuerto de Roma.—Efe.

### DESMINTIDO DE LA «OLP» RESPECTO DE ACCIDENTE DE AVIACION

Beirut, 9.—Un funcionario

de la Organización de Liberación Palestina (OLP) desmintió hoy que grupo guerrillero alguno fuera responsable del accidente sufrido por un «Boeing 707» de la «TWA» frente a la isla griega de Corfú.

El funcionario dijo que la «OLP» cubre a todas las organizaciones palestinas y no tenía relación con la «falsa organización que se hacía llamar Organización Juvenil Nacionalista Árabe para la Liberación de Palestina, que asumió la responsabilidad del ac-

cidente».—Efe-Upi.

### SE HAN RECUPERADO QUINCE CADAVERES

Atenas, 9.—Se teme que no haya supervivientes del avión «Boeing 707» de la «Trans World Airlines» (TWA), que con 88 personas a bordo se estrelló ayer en el mar Jónico, ha declarado hoy en esta capital un portavoz del Departamento de Aeronáutica.

Barcos de la sexta flota norteamericana se han sumado a la búsqueda, y han encontrado quince cuerpos.

B. O. E.

## Se fija el sueldo base de los funcionarios de Administración Local

Madrid, 9.—El sueldo base de los funcionarios de Administración Local, excluidos Policía Municipal y Servicio de Extinción de Incendios, se incrementará en el veinticinco por ciento de su importe, quedando fijado en 45.000 pesetas anuales. En el mismo porcentaje se incrementará la cuantía de los trienios actualmente devengados.

El sueldo y trienios de la Policía Municipal y del Servicio de Extinción de Incendios, también serán incrementados en el 25 por ciento de su importe.

Dicho incremento se llevará a efecto el uno de julio de 1974, se aplicará el 15 por ciento y el uno de enero de 1975, el diez por ciento restante.

Así lo dispone un decreto del Ministerio de la Gobernación que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

## Ford perdona a Nixon, indultándole de cualquier proceso judicial

(Viene de la pág. 1)

Otros seis comparecen a juicio el 3 de septiembre.—Efe-Reuters.

### DIMITE EL SECRETARIO DE PRENSA DE FORD

Washington, 8.—El secre-

tario de Prensa del presidente Ford, Jerald Terhorst, dimitió hoy de su cargo en proclama concedido al presidente testa por el perdón incondi-

J. F. Terhorst dijo en una Nixon.

J. F. Terhorst dijo en una declaración que dimitía por «razones de conciencia». De 52 años, es de la misma ciudad que el presidente Ford y un gran amigo suyo.—Efe.

### FORD LO LAMENTA

Washington, 9.—El presidente Ford dijo anoche que la decisión del secretario de Prensa, Jerald Terhorst, de presentar la dimisión en señal de protesta por el perdón concedido por el presidente Ford al expresidente Richard Nixon.

En una declaración, Ford dijo que comprendía la postura de Terhorst, pero aun así entendía que había realizado lo correcto.—Efe.

### KISSINGER SE RETIRARÁ DE LA POLITICA ESTE MISMO AÑO

El Cairo, 8.—El secretario de Estado, Henry A. Kissinger, se retirará de la vida política antes de que concluya el año actual y se reintegrará a su antiguo empleo de catedrático de la Universidad de Harvard, informa el semanario «Rose el Yussef».

La revista cita «informes especiales recibidos por círculos diplomáticos árabes».—Efe-Upi.

### Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

¿muebles?

**HERNANDO**

# Elija una de estas posibilidades:

compre un Apartamento-Sofico para:

**1º** Alquilarlo a Sofico y cobrar el alquiler desde el primer día.

**2º** Alquilarlo a Sofico, no cobrar el alquiler y recibir otro apartamento totalmente gratis a los seis años.

**3º** Vivirlo Vd. mismo.



## SOFICO

• Claudio Coello, 124  
Tel. 262 44 30 (12 líneas)  
Madrid-6

Deseo recibir más información, sin compromiso alguno por mi parte.

Mi nombre \_\_\_\_\_

Mi dirección \_\_\_\_\_

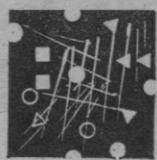
Mi teléfono \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

1.ª Posibilidad   
2.ª Posibilidad   
3.ª Posibilidad





# SUCESOS

## EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

**NUEVE HERIDOS—TRES GRAVES—EN SIETE ACCIDENTES DE CIRCULACION OCURRIDOS ENTRE EL SABADO Y AYER**

Siete han sido los accidentes que se han registrado, en las carreteras segovianas, durante los pasados sábado y domingo. En ellos se produjeron nueve heridos, de los que tres fueron de carácter grave.

### Cuatro colisiones

Dos colisiones de vehículos se registraron el sábado, y otras dos ayer. El sábado, en término de Cuéllar, chocaron en la carretera nacional de Madrid a León por Segovia un turismo de matrícula alemana conducido por un español residente en aquel país, y otro conducido por un vecino de Sanchonuño. Los dos conductores, ilesos.

En la otra colisión del mismo día, producida en la nacional 603 de Segovia a San Rafael, término de El Espinar, resultó grave doña Yolanda Raquel Martínez Cornera, vecina de Madrid, que conducía un turismo con matrícula de Bilbao, mientras que resultó ileso el conductor del otro turismo, de Madrid, don Juan Gamachoicochea. Tres ocupantes de estos vehículos sufrieron heridas leves.

En las dos colisiones de ayer, sólo una persona, de cierta edad, sufrió unas ligeras contusiones. Se las produjo como consecuencia de la colisión del turismo en el que viajaba con otro, choque que se produjo en las inmediaciones de la puerta de la finca de Riofrío, que da salida para tomar la carretera local de Riofrío a San Ildefonso.

También quedaron ilesos los ocupantes de otros dos turismos que colisionaron en la nacional 601 de Madrid a León por Segovia, en el punto kilométrico 83,550.

### Otros tres accidentes

El vecino de San Ildefonso don José Antonio Marinas Torrego sufrió heridas leves al tirarse del ciclomotor en el que viajaba como ocupante. El hecho se produjo el sábado, en las inmediaciones de San Ildefonso.

Con heridas graves resultó don Luis Coppel Balmaña como consecuencia de haberse salido de la calzada el turismo que conducía, y que después chocó contra un árbol. El suceso se produjo en el p. k. 2,800 de la local de El Espinar a su Estación. Los dos ocupantes que le acompañaban sufrieron lesiones leves.

Finalmente, también padece heridas graves don Juan Sanz Martín, que pilotaba una motocicleta que se salió de la calzada en la carretera local de Cuéllar a Viloria de El Henar.

## EN EL EXTRANJERO

### Siete muertos durante una tormenta en Inglaterra

Londres, 9.—Numerosos equipos de reparación están arreglando los daños ocasionados a los tendidos eléctricos, vías férreas y edificios tras la tormenta de la pasada semana que costó la vida al menos a siete personas.

El departamento meteorológico dijo que la tormenta fue causada por una presión extremadamente baja que cruzaba el Atlántico, con vientos de hasta 160 kilómetros por hora.—Efe-Upi.

### 36 muertos al estrellarse un avión contra una casa en Sumatra

Yakarta, 8.—Un Fokker F-27 de la Compañía de aviación Indonesia alcanzó un edificio cuando trataba de tomar tierra en el aeropuerto de Sumatra del Sur y se estrelló, informa la agencia Antara.

Los informadores de prensa trasladados al escenario del accidente informaron por teléfono a Yakarta que 36 de las 40 personas que iban a bordo del bimotor resultaron muertas y que un niño y otras tres personas habían sobrevivido al accidente, pero se hallaban en grave estado. El avión llevaba a bordo cuatro tripulantes y 36 pasajeros.

## SASTRERIA GARZON

Ha recibido los cortes de trajes de la presente temporada

## TOROS

**El 12 de octubre, en Valencia, Antonio Bienvenida se cortará la coleta**

**También se retirarán A. Hernando, Puerta, Camino y El Viti**

Ayer tuvimos ocasión, escribe un redactor de «Hoja del Lunes» de Madrid, de hablar unos minutos con Antonio Mejías en la plaza de toros de Madrid, momentos antes de comenzar el festejo, que el famoso artista presenció desde un burladero de la empresa.

—Sí, es verdad que me voy —aseguró—. No sé cuántas corridas me quedan, pero cuando toree la última diré mi adiós definitivo a los ruedos.

—¿Cuál será la plaza elegida para tu despedida?

Nos aseguró con acento convincente que «de verdad» no lo sabía. Ante la ignorancia de quien tanto sabe, por nuestra cuenta y riesgo podemos anunciar que la fecha y la plaza elegidas son el próximo 12 de octubre, día de la Hispanidad, y la de Valencia.

Por otra parte, Antonio Bienvenida se despedirá de la afición madrileña en las plazas de Las Vnetas y de Vista Alegre, en fechas no anunciadas.

Según esta misma información también tienen decidida su retirada Diego Puerta, Andrés Hernando, Paco Camino y El Viti.



**REUNION DE INVERSORES, S.A.**

Para iniciar sus operaciones financieras en

**SEGOVIA**

BUSCA

UN DIRECTOR PROVINCIAL CON RED VENTAS de captación capital MOBILIARIO - INMOBILIARIO, con cartera de clientes en la provincia. Preferible con oficina digna o posibilidad de concretar alguna adecuada. UN SUB-DIRECTOR PROVINCIAL VENTAS, con experiencia en seguros, libros, inversiones, bancos, etc.

RETRIBUCION: **IMPORTANTE FIJO**, más tanto por ciento, incentivos de producción, rapell mantenimiento cartera, clientes, etc. Contrato mínimo TRES AÑOS, pasado período prueba en la misma provincia.

SUPERIOR DOS MILLONES AÑO BRUTO incorporación inmediata o corto plazo.

SI VIVE FUERA DE SEGOVIA, TAMBIEN LE NECESITAMOS, DESDE SU MISMA LOCALIDAD TENDRA INGRESOS EXTRAS COMO ASESOR-FINANCIERO MAS IMPORTANTES DE LO QUE IMAGINE CON PRESTIGIO Y REPUTACION DE ALTO NIVEL.

Envíenos simplemente una tarjeta de visita, indicando puesto que desee ser considerado.

**DIRECCION COMERCIAL**

Avenida del Generalísimo Franco, 584, 2.º  
BARCELONA-11



# Hiconsa Renta

**VISITE  
NUESTRAS OFICINAS  
DE SEGOVIA  
o escribanos**

**Avda. Fernández Ladreda, 10  
SEGOVIA**

Quiero conocer sin compromiso, todas las ventajas de Hiconsa Renta

**Hiconsa Renta**  
CAPITAN HAYA, 52 - TEL. 459 11 54 - MADRID-16

Nombre \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Direc. \_\_\_\_\_  
Loc. \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_



Una sección  
que  
coordina  
A. S.

## ¿QUIEN HARA "JESUCRISTO SUPERSTAR"?

Entre los títulos de la próxima temporada teatral ya figura el de la famosa "opera-rock" "Jesucristo Superstar" y que llevarán a la escena española Jaime Azpilicueta y Nacho Artime. Raphael fue, según parece, el primero que se había decidido a montar este archifamoso espectáculo, siendo él el principal protagonista (incluso ya se sabía de memoria el papel de Jesús); pero noticias de último momento afirman que será la central figura de "Jesucristo Superstar" el creador de "Algo de mí", es decir, Camilo Sesto.

# LA NUEVA MUSICA DE «BACK DOOR»

Un raro entusiasmo previo se palpaba ante el debut público del trío británico "Back Door". No era el producto de un gran lanzamiento ni de docenas y docenas de anuncios en la prensa especializada; era algo más halagador, más ilusionado... era algo que el dinero no puede conseguir ni comprar ya que no dependía de la promoción, sino de la propia industria, y de las charlas de los propios músicos y de los críticos.

Cuando se empezó a hablar de este grupo, por no tener, no tenían ni siquiera un solo disco en el mercado. Lo habían intentado, pero habían sido universalmente rechazados, por el simple motivo de que ninguna compañía discográfica. Colin acababa de terminar una gira con el batería, y sobre todo, "show-man" Eric Delaney. Tenían una secha diaria en la jungla musical londinense se retiraron a los páramos de Yorkshire, en la remota costa londinense inpery, que toca varios tipos de saxofón, y Colin Hodgkinson, el liberador de la guitarra bajo, cansados de la luna de pensar.

El grupo comenzó su trabajo alrededor de las navidades del año 1969, cuando Ron As-

gráfica había sido capaz de clasificar qué tipo de música era el que tocaban. Pero a pesar de esta no clasificación, su música había sido clasificada de anti-comercial. Y se necesitó que los grandes de la música británica se pusieran de acuerdo y dijeran públicamente que "Back Door" había sabido revivir de manera fenomenal las posibilidades del trío musical, un terreno que estaba presumiblemente agotado, que Colin Hodgkinson había triplicado la potencia de la guitarra bajo y Félix Pappalardi los calificó como el grupo de más talento surgido desde la época de "Cream", para que el "show business" cambiara de manera de ideas para desarrollar pero para ello necesitaban tiempo, y por eso se retiraron esperando que a la escena musical londinense volviera el calor que tuviera en otros tiempos por ellos vividos y, ahora, añorados. Más adelante, se les unió en la casa natal de Ron, en Redcar, el batería Tony Hicks, cuya hoja de servicios incluía el haber

formado parte del grupo «Asagai» y de haber sido integrante de la orquesta que tocaba en «¡Oh! Calcuta». Los tres crearon una especie de fusión de "Jazz & Blues" que el propio Colin describe como si "Ornette Coleman tocara a Robert Johnson".

Quizá su paso más afortunado haya sido el buscar un trabajo fijo en un notable "pub" del siglo XV, situado en los fríos y húmedos páramos del norte de Yorkshire, "La posada del león" ("The Lion Inn") en Blakey Ridge. Su dueño Brian Jones, un exabajista, les ofreció trabajo fijo todos los martes por la noche. El público de "Black Door" empezó a crecer rápida y seguramente, y aunque ninguna compañía discográfica les ofreció un contrato de grabación, Brian financió el proyecto, costeó los gastos de estudios y prensó mil álbumes por su cuenta. Los discos se vendían en el propio bar de la posada y por correo. La demanda fue tal, que hubo que pensar otros mil ejemplares, y después mil

más. Los críticos de las más importantes revistas inglesas especializadas en música compraban sus discos para poderlos comentar. Estaba claro que sucedía algo único.

### BACK DOOR

Una copia del álbum llegó hasta el celeberrimo club de jazz londinense Ronnie Scott, y a consecuencia de la escucha del LP, el grupo fue invitado a tocar allí. La atención pública, como consecuencia de sus actuaciones, empezó a centuplicarse.

Lo que hace que "Black Door" sea algo especial y excepcional es que han evitado la tan típica "egomanía" que ha sido la causa del fracaso y posterior disolución de otros grupos. Por contraste, "Back Door", en lugar de crear fastidiosos solos suele tocar cortos temas y en sus tres minutos o a veces menos tiempo, crean bellas joyas musicales, de interés constante. Los críticos británicos, quizá por primera vez, han estado plenamente de acuerdo en esta extraordinaria nue-

va música.

Colin Hodgkinson, descrito como "...el hombre que ha estado esperando la guitarra bajo Fender durante veinte años...", sorprende al público al tocar la guitarra de punteo y la rítmica al igual que la baja "en el mismo instrumento". Ron Aspery coautor junto con Colin del material del grupo, determina o fija la atmósfera temperamental de un tema con su saxo "caliente" o su "tranquilizadora" flauta. Sus solos son un ejemplo de esa antigua definición oriental de la perfección: "algo a lo que no se puede añadir nada y algo de lo que no se puede quitar nada...". Tony Hicks, un batería extremadamente creativo, sabe exactamente cuándo puede hacer una exhibición o cuándo debe pasar desapercibido.

Back Door, han inspirado una auténtica montaña de adjetivos, pero si os gusta el rock, el blues y el jazz y tenéis la curiosidad de descubrir un nuevo sonido de un trío, escuchadlos, dadles una oportunidad. Si nunca habéis sido capaces de captar el rock o el blues o el jazz, dadles entonces tres oportunidades. Os pueden ganar para su arte en la primera de ellas.

## Un auténtico éxito de popularidad y ventas



Tras algunos días de obligado descanso del grupo debido a la maternidad de Joanna, que ha tenido hace unos

días su primer hijo, ella y sus compañeros Tony y Jaime han vuelto a la actividad y las actuaciones, rodando hace

sólo unos días el programa de TVE "Señoras y señores" bajo la dirección de José María Queró. De momento

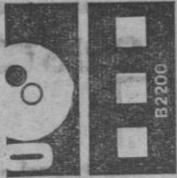
"Bésame, Magdalena" y sus creadores Nubes Grises continúan ascendiendo en su popularidad.

### ROBERTA, NUMERO 1 EN USA

Roberta Flack llega al número uno de "Billboard" en los Estados Unidos con la canción "Feel like makin' love" ("Me siento enamorada"), el mismísimo disco que Hispavox lanzó el 15 de julio pasado, casi un mes antes que Roberta Flack llegara victoriosa a la difícil meta de los éxitos en Estados Unidos.

Si en 1972 ganó tres discos de oro, este primer puesto le asegura otro de los trofeos que otorga la RIAA (Record Industry American Association), cuando se confirma la venta de un millón de dólares en redondelas cantadas.

Los "flackistas" que en el mundo han sido y los que aún no lo son, ya lo saben. Roberta Flack, llamada la mejor cantante del mundo, va a seguir enamorada por muchas semanas.



# Cine

## Cinecuestiones

### LLEGA «LA PRIMA»

Leemos que «La prima Angélica» se ha vuelto a proyectar en Barcelona, concretamente a partir del 24 de agosto, tras los incidentes de finales de julio en el cine Balmes de la Ciudad Condal, pero se ha repuesto, no en aquel cine sino en el París. Pero hay más noticias en relación con esta polémica película que interesarán de manera especial a nuestros lectores, y es que ya hay fecha para su estreno en nuestra ciudad, donde se proyectará desde el 9 al 13 de octubre.

### LA VUELTA DE JOSITA HERNAN

La prensa especializada cinematográfica recoge, calificándola de importante, la vuelta al cine español de Josita Hernán, que como ya hemos informado hará el papel de Trotaconventos en la película de Tomás Aznar «El libro de Buen Amor».

Por cierto que en la entrevista que el otro día publicamos con Tomás Aznar, se decía que Patxi Andión será la —en vez de el protagonista— protagonista del film. Todo el mundo conoce a este cantante y su característica, desgarrada y bronca voz, y esperamos que habrán salvado fácilmente la errata.

### ACTUALIDAD

Estamos ante el quinto centenario de la coronación de la reina Isabel de Castilla y León, y por eso tiene especial actualidad el proyecto cinematográfico de Forqué que ya tiene título —«La espada negra»— en que relata los amores juveniles de Isabel y Fernando. El guión es de Carlos Blanco. Isabel será una actriz italiana, José María Flotats será Fernando, Simón Andreu hará de marqués de Villena y Adolfo Marsillach, será el rey Enrique IV. Parece que los buenos será la

pareja principesca y los malos, los otros dos. **DOS GRANDES**

En la revista «Nuevo Fotograma» se lee que para abril vendrán a España dos de las figuras más destacadas del cine de Hollywood, Robert Redford y Al Pacino. ¿Qué les trae por aquí? Pues parece que el rodaje de una película que se titulará «Adelita» y que, a no dudar, tratará una vez más de la «revolución», mexicana. En el film participarán elementos españoles y todavía no se conoce el nombre del director.

### PROGRAMA

Cuento seis estrenos, tantos como películas programadas, creo, para la próxima semana, en la que por cierto entrarán en vigor los nuevos precios de las entradas. (Sobre estos nuevos precios he leído que en las capitales grandes no se ha notado baja de asistencia en los locales que programan películas interesantes, aunque el público sí que ha disminuido en las salas donde se ofrecen películas de serie. Pero vamos con el programa anunciado: «Corazón verde», es una comedia norteamericana dirigida por Elaine May en la que el gran actor que es Walter Matthau hace un millonario arruinado a la busca de una esposa riquísima y que luego tiene que soportarla y estar a la espera de heredarla; «El detective y la doctora» es un film que interpretan George C. Scott y Joanne Woodward; seguidamente, el miércoles, se estrenará «El amor del capitán Brando», la segoviana película de Jaime Armiñán que como se recordará inauguró la Semana de Cine del Acueducto de Segovia, celebrada con motivo del Bimilenario y que mucha gente se quedó sin ver en aquella jornada; a este estreno sigue el de «La brigada de los condenados», del italiano Umberto Lenzi, quien narra un episodio de la II G. M. en el desierto africano, con un tema bastante inverosímil, según he leído; «Doctor Tersilli», con Alberto Sordi, es una continuación de «El médico de la Mutua», y «Tráfico», de Jacques Tati es una sucesión de situaciones humorísticas y «gags» satíricos sobre el problema que su mismo título indica.

R. B.

## “¿Quién es Harry Kellerman?”, de Ulu Grosbard

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Cinema Center Films. Director, Ulu Grosbard. Guión, Herb Gardner. Interpretes: Dustin Hoffman, Barbara Harris, Jack Warden, David Burns.

Es éste un film bastante incisivo y penetrante sobre algunos temas de siempre pero que consentidos por el hombre de hoy con particular vivacidad: la propia identidad, la soledad y el paso del tiempo, ese tiempo que implacablemente va devorando la juventud y la existencia. «Hubo un tiempo—escribe el protagonista—(y cito de memoria) en que tenía planeado ser inmortal, pero ahora debo cambiar mis planes.» Eso, de alguna manera, nos ha pasado a todos. Esta película de Ulu Grosbard no sólo reúne, fotograma tras fotograma, una sucesión de tomas llenas de belleza, tanto en los espléndidos decorados interiores como en los exteriores, como por ejemplo la impresionante vista aérea de la isla de Manhattan, sino que significa, sobre todo, el drama de un hombre de hoy, ese triunfador, autor de canciones y cantante, que en medio de su éxito se encuentra solo, con la circunstancia de que él mismo, desdoblándose su personalidad en su esquizofrenia, va destruyendo toda la compañía, toda la

amistad que le va quedando. G. Soloway convincentemente interpretado por Dustin Hoffman, asiste lúcido y consciente a este proceso enloquecedor que le va apartando cada día más de la realidad; evoca sus momentos felices, en la familia o con sus amigas, todos los cuales se han ido frustrando irremediabilmente. Con su guitarra y sus canciones, con su despanpanante apartamento en el edificio de La General Motors, su avión particular y su psiquiatra durante siete años seguidos, con sus admiradores, se hunde paso a paso en la locura que le lleva a la autodestrucción.

Cuenta este film una historia interior y lo hace de forma lenta, con frecuentes saltos atrás y abundantes apuntes musicales. Es una película muy interesante, un poco aparatosa y como «epátante» también, con diálogos muy bien escritos, todo ello muy intelectual, pero sin que deje de ser bastante asequible para los ya acostumbrados a la moderna sintaxis cinematográfica, tan llena de soltura y libertad.—R. B.

## AUTOBUSES URBANOS

Se pone en conocimiento del público que ha quedado abierta la oficina de información y reclamaciones en Plaza de Franco, núm. 8; teléfono 41-15-41.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»**  
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones  
**FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.**

Gimnasio. Masaje manual

### ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

### HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina

Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del

Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de

5 a 6.

Teléfonos: Clínica, 412049

Domicilio, 313902

RAFAEL D. CALDEVILLA

POTENTE

Ex-profesor ayudante de la

Facultad de Medicina de

Valladolid

Medicina interna - Cardiología

Lunes, jueves y sábados, de

12 a 2

Cervantes, 22, 2.º A (edificio

Caja de Ahorros)

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de

Enfermedad por oposición. For-

ense médico de Registro Ci-

vil y médico de casas de so-

corro. Avda. Fdez. Ladreda,

18, Segovia. Teléfs. 413869

y 412713. Consulta diaria de

1º a 1 y de 4 a 6.

JUAN ANTONIO

PERTEGUER

Aparato digestivo, Rayos X

Independencia, 3, 2.º

Teléfono 413743

Teléfono 411530

Consulta de 11 a 1.

**Resultado del sorteo FIDECAYA**  
celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial.

### HAN DUPLICADO SU CAPITAL

los siguientes números de todas las series

Día 31 de agosto de 1974

**3763 0866**

### HAN DUPLICADO SU CAPITAL

las fracciones decimales cubiertas de los siguientes números

1.º 5913	6.º 9787
2.º 2336	7.º 2222
3.º 2187	8.º 1482
4.º 3348	9.º 2774
5.º 3589	10.º 8908

## Oficinas en toda España EN ESTA ZONA:

SEGOVIA  
CUELLAR  
VALLADOLID  
PENAFIEL  
AVILA  
ARENAS DE S. PEDRO  
AREVALO  
PIEDRAHITA  
LEON

Pl. Reina Dña. Juana, s/n.  
Resina, 1  
S. Felipe Nerí, 3  
Capitán Rojas, 7  
Duque de Alba, 1  
Alfonso Rodríguez, 8  
Pl. Salvador, 13  
Calvo Sotelo, 11  
Gil y Carrasco, 6

Tel. 41.39.67  
Tel. 303  
Tel. 22.72.03  
Tel. 300  
Tel. 21.32.60  
Tel. 289  
Tel. 166  
Tel. 437  
Tel. 21.95.39

BARCELONA  
MADRID

Córcega, 302-304  
Alcalá, 79

Tel. 217.73.54  
Tel. 225.06.89

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA DE SU LOCALIDAD

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

# agenda

MARTES 10 DE SEPTIEMBRE

Van 253 días de 1974; faltan 112.

Sol: De 7,5 a 18,33.  
Santoral: Nuestra Señora de las Maravillas. Santos, Nicolás de Tolentino, cf.; Hilario, p.; Pedro, Salvo, Agapito, obs.  
Pensamiento: «Donde hay soberbia, hay ignorancia; donde hay humildad, habrá sabiduría».

(Proverbios)

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 167.



X aniversario DEL SEÑOR

## Don Luis Ayala Toscano

médico inspector de Policía  
Que falleció en Segovia, el día 9 de septiembre de 1964.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de

R. I. P.

Su esposa e hijos,

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

## Farmacias de guardia

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,9.  
Viento del Sur.

Temperatura máxima: 27,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,4.  
Viento del NO.

Temperatura mínima: 11,6.

A la una de la tarde: 20,2.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo



## Televisión y Radio

### PROGRAMA PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

14,00, Carta de ajuste.  
14,15, Apertura y presentación.  
14,17, Avance informativo.  
14,24, Panorama.  
15,00, Telediario.  
15,35, Tele-revista.  
16,15, Despedida y cierre.  
19,30, Carta de ajuste.  
19,45, Apertura y presentación.  
19,46, Avance informativo.  
19,50, Operación torpedo.  
20,30, Novela.  
20,55, La edad de oro del cine cómico.  
21,30, Telediario.  
22,00, Los reporteros.  
22,40, A su aire.  
23,10, Los maniáticos.  
23,45, Tercera edición.  
23,55, Un momento, por faor.  
24,00, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

19,45, Carta de ajuste.  
20,15, Presentación y avances.  
20,16, Dibujos animados.  
20,30, EL tesoro del pirata.  
21,00, Polideportivo.  
22,00, Telediario 2.  
22,30, Cineclub. Ciclo terror.  
24,00, Ultima imagen.

#### RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, Detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 12,58, Guía comercial. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Programa vino Avilés. 1,15, Peticiones del

oyente. 1,30, Información local. 1,50, Cuellar al habla. 2,15, La hora del hogar. 2,25, Guía comercial. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Media tarde SER. 6,30, Música variada. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo Rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Trotadiscos. 9,00, Verano es música. 9,55, Guía comercial. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Las semanas de la SER. 11,30, Hora 25 SER. 1,00, Cierre.

## CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Guardiada de ciertas fieras.—2. Negación. Bebida oriental extraída del arroz fermentado.—3. Honra con culto religioso.—4. La corta con el bisturi.—5. Marchit. Impar.—6. Extremo inferior de la antena. Lugar de trilla de la mies.—7. Repiten.—8. Se sobresaltó o conturbó.—9. De elevado precio. Existe.—10. Relativo al hueso.

VERTICALES: 1. Vestidura con mangas y faldones, ceñida al cuerpo.—2. Afluente del Duero. Arbol leguminoso venezolano.—3. Rencor, mala voluntad (pl.).—4. Nombre de mujer. Ciudad zamorana.—5. Novillo menor de dos años. Dios griego del año.—6. Dícese del vestido corto femenino.—7. Adverbio de lugar. Rezase.—8. Vanos, inútiles.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Osera. 2. Ca. Arac. 3. Adoraba. 4. Salta. 5. Aje. Nom. 6. Car. Era. 7. Itean. 8. Azo. rose. 9. Caro. Es. 10. Oso. VERTICALES: 1. Casa. 2. Adaja. Aco. 3. Ojezas. 4. Sara. Toro. 5. Eril. Eros. 6. Rabanero. 7. Aca. Orase. 8. Inanes.

## OLIVETTI

Para su sección de ventas necesita agentes para Segovia y provincia; carnet de segunda y servicio militar cumplido

Dirigirse por escrito, facilitando detalles, a VIUDA DE ALBERTO GONZALEZ. San Francisco, 23 (2737)

## ¿muebles?

## HERNANDO

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

SE necesita dependiente de mostrador. Bar El Aperitivo. Doctor Sancho, 3, teléf. 403006. (O. C. 2376.)

SE necesita empleada de hogar. Clavel, 2, 2º derecha.

SE necesita chica fija. Teléfonos 420462 y 422719.

SE necesita señora o señorita fija para limpieza. Restaurante Garrido. Ruiz de Alda, 2. (O. C. 2686.)

NECESITO señora solamente mañanas, para Madrid, a partir 1 de octubre, cuidar niño, ayudar limpieza. Fernández Ladreda, 25, 5º, K, desde 4 tarde.

SE necesita chica fija con informes. Fernández Ladreda, 18 3º izquierda. Teléfono 412927.

SE necesita cocinero o cocinera para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192 (1976).

PRECISAMOS señoritas sabiendo coser máquina, buen sueldo, información, teléfonos 41-51-70 y 41-56-88. (O. C. 2732).

SE necesita aprendiz para tienda de 14 años. Fernández, Cervantes número 30.

PRECISO empleada hogar para Madrid. Teléfono 415864, Segovia.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 415301.

SE necesita para Madrid chica de servicio, casa sin niños. Llamar al teléfono 412655 de Segovia.

NECESITO empleada de hogar fija. Jardinitos de San Roque, número 7, 3º. Tel. 412752.

SE necesita señora para limpieza. Hotel Acueducto, Segovia. (O. C. 2744).

SE necesita aprendiz de camarero. Razón: Restaurante Duque, Segovia.

SE necesita chica fija. Coches, 15, 3º B.

SEÑORITA 18 años necesita colocarse dependiente de cajera o similar. Teléfono 42-25-58.

NECESITO empleada de hogar para Madrid. Roble, 22, 5º izquierda de 2 a 4.

SE ofrece delineante o maestro para dibujo técnico, colegios o centros oficiales. Tel. 42-22-74.

SE necesita señora o señorita office. Restaurante «El Abuelo». (O. C. 2578).

GANE dinero trabajando horas libres en casa sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos. Hispano-Intensa, apartado 119 Benidorm (Alicante).

SE necesita chica fija mayor de 18 años. Teléfono 422085.

SEAT Elche precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta Seguros Sociales. Escribir apartado 12. Elche.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar San Remo.

NECESITO chico para cocina. Residencia Tagore. Santa Isabel, 11 y 13. (O. C. 1976.)

SE necesita asistente. Teléfono 411452.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ZURCIDORA de El Salvador, nuevo domicilio: Los Angeles, 2, 5º, F. Teléfono 42-24-45 (detrás campo Peñascal) entrada junto cabinatéléfónica.

### TRASPASOS

TRASPASO mercería géneros de niños, por no poder atender. Facilidades. Teléfono 420890.

### ALQUILERES

ALQUILASE piso amueblado, temporada. Teléfono 411821.

ALQUILO piso amueblado, para matrimonio o señoritas con calefacción. Teléfono 420417.

SE alquila piso céntrico amueblado por temporada escolar. Teléfono 422767.

PROXIMO plaza de Franco, alquilo piso amueblado, calefacción. Teléfono 412575.

### VENTAS

VENDO perros podencos, a prueba. Teléfono 422049, Segovia.

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

SE vendé piso. Razón: José Zorrilla, 50. Teléfono 421624.

VENDO piso. Malconsejo, 4, 4º, C. Razón, sólo mañanas.

MUEBLES máquinas de coser 20 modelos diferentes. Muebles Martín. San Antón, 10.

1.500 bifaro motor gas-oil. Teléfono 415589.

MOTO Bultaco, séminueva, vende Félix Arribas, Turégano.

### ENSEÑANZA

INGLES, 5º y 6º General Básica. Eurolenguas

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

PROFESOR de inglés cursos en Inglaterra, experiencia, se ofrece colegios. Teléfono 769, Cuellar.

GRADUADO escolar. Aula autorizada por el Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia. Academia Studio, plaza Salvador, 8. Teléfonos 42-10-71 y 41-48-16.

### GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO novilla abocada al primero. José Polo, Escalona.

VENDO 150 ovejas y 150 corderos. Julián Frías. Vegafría.

VENDO dos vacas suizas, una recién parida y otra dando leche. Antonio Gil Sancho, Matabuena.

VENDO 2 chotos suizos de 7 meses o cambio por vaca en producción. Emiliano Cerezo. Valsaín.

VENDO vaca suiza abocada del cuarto. Gregorio Arribas, Rebollo.

VENDO piara ovejas. Tratar: Clemente Mateo, Zamarramala.

VENDO piara ovejas merinas, todas de vida. Francisco Sacristán, Marazoleja.

VENDO novilla cumplida, buen tamaño. Alejandro Antón, Anaya.

# ULTIMA PAGINA

MORTES ALFONSO:

**"España camina indudablemente hacia una mayor democratización"**

**"EUROPA ES UNA PALABRA QUE CARECE DE CONTENIDO POLITICO"**

"Cuando se ha estado dentro del Gobierno se es muy cauto a la hora de la crítica: no es lo mismo ver los toros desde el ruedo, que desde la barrera", dice el exministro de la Vivienda don Vicente Mortes Alfonso en una entrevista publicada en el diario "Sol de España", de Málaga.

A la pregunta hacia donde camina políticamente España, y responde el señor Mortes Alfonso: «Indudablemente hacia una mayor democratización. Hacia una mayor participación del pueblo en las tareas del Estado. De hecho, todos los sistemas políticos actuales caminan por la misma vía. En todos ellos se está produciendo un hecho importante: la intensificación del valor que se confiere a la persona humana. Esta es la corriente intelectual y política del mundo. Estamos en la época de la dignificación de la persona. Todo lo que tienda a ello es positivo y negativo lo contrario. Por eso creo que debemos forzar la marcha para no perder ni un minuto en este proceso».

También se le pregunta que habría que modificar en España para mejor integrarse en Europa. «En algunos casos —contesta— el léxico. Fundamentalmente pocas cosas más, a no ser el procurar una mayor sinceridad. Nuestra constitución tiene todavía potencialidades no desarrolladas. Lo importante es que to-

dos aceptemos las mismas reglas del juego».

## EUROPA

Y sigue diciendo sobre Europa: «Europa es una palabra que carece de contenido político. Los acontecimientos del último año lo demuestran. No deberíamos perder la cabeza pensando en lo interesante que puede resultar para nosotros la integración. No hay prisa. Lo importante en realidad es que nuestro país siga creciendo. Este debe ser el planteamiento de los responsables, de los políticos en activo y de los políticos en pasivo, de los dirigentes, de los empresarios... Que haya cada vez menos pobres y cada vez menos ricos. He dicho muchas veces que uno de los derechos que tienen los ricos es el de dormir tranquilos. Hay que darles facilidades para ello y creo de verdad que una buena parte de los ricos españoles no duermen tranquilos».

## PERIODO DE EXPECTACION

Se refiere después al último período político por el que ha atravesado el país y expresa su opinión en los siguientes

términos: «Yo diría que es un período de expectación. El discurso del 12 de febrero abrió una serie de posibilidades al desarrollo político del país. Seguir el camino marcado comporta una gran responsabilidad. Desde luego merece la pena seguir y llegar hasta el final».

## ASOCIACIONES

Considera el señor Mortes imprescindibles las asociaciones como cauce de la expresión de las ideas y al ser preguntado en cuál encajaría mejor su propia ideología, responde: «En este tema quisiera evitar y recomiendo a mis colegas políticos que lo hagan el crear cada uno de nosotros nuestra propia asociación. En todo caso diría que la asociación a que yo me apuntara debería estar apoyada en la consideración esencial del hombre como destinatario de todos los bienes que se derivan de la política económica y social. Sería aquella que, respetando y fomentando las libertades, tuviera un profundo sentido social. El terreno es amplio. En realidad me encuentro en la línea de la social-democracia alemana siempre y cuando se extirparan las las gotas de marxismo que tiene metidas».

## LA FIGURA DEL PRINCIPE

Alude más adelante al Príncipe de España y dice: «La figura del Príncipe tiene dos notas esenciales: la continuidad y la esperanza. Para mí es la síntesis de lo que quisiera para mi pueblo, la garantía de que no vamos a tirar por la borda el esfuerzo de casi 40 años de trabajo de nuestro pueblo a cambio de una gran incógnita. La gran virtualidad del Príncipe está en que todo lo conseguido lo perfeccionemos y lleguemos a un sistema social avanzado que nos permita sentir que todos los bienes materiales y espirituales que estamos tocando ya con la mano se consiguen y se consiguen pronto. No pensemos, sin embargo, que ha de ser el Rey un gran traumaturgo. El Príncipe, el Rey en su día, es simplemente el Jefe del Estado y como tal tiene muy pocos poderes. La gran esperanza ha de venir de la compenetración entre el Jefe del Estado, el Gobierno, las instituciones y el pueblo».

3 DE LA TARDE

## Al cerrar la edición

### NACIONAL

Fin de semana: 30 muertos y 20 heridos graves en las carreteras

Madrid, 9.— Treinta personas muertas y veinte heridas graves, es el balance provisional de los veintiséis accidentes registrados en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

Las causas principales de estos accidentes según la Dirección General de Tráfico fueron: Irrupción de peatones en la calzada, velocidad inadecuada, distracción del conductor, invadir la parte izquierda, hacer caso omiso de las señales de ceda el paso y giros antirreglamentarios.—Cifra.

### EXTRANJERO

La velocidad de la luz es: 299.792.459 metros por segundo

Londres, 9.—Científicos del laboratorio nacional de física han introducido una corrección en la velocidad de la luz. De acuerdo con las nuevas medidas que se han efectuado, la luz se desplaza a una velocidad de 299.792.459 metros por segundo—un metro por segundo más veloz de lo que se venía aceptando internacionalmente hasta ahora. Los científicos han manifestado que basan sus cálculos en la longitud de onda y en la frecuencia de los rayos laser.—Efe-Upi.

### Fidel Castro ayuda a la guerrilla mejicana

Guadalajara (Jalisco, Méjico), 9.—El primer ministro cubano, Fidel Castro «ayuda mucho» a los guerrilleros mejicanos, reveló ayer José Guadalupe Zuno, suegro del presidente de Méjico, Luis Echevarría.

Zuno, de 84 años, fue puesto en libertad incondicionalmente ayer, después de once días de secuestro en poder de las «fuerzas armadas revolucionarias del pueblo».—Efe.

### Un grupo de paz en el Ulster

Belfast (Irlanda del Norte), 9.—Un grupo de paz, formado por católicos y protestantes, está siendo organizado en el Ulster por elementos de ambas comunidades.

Tres hombres que tuvieron una decisiva influencia en la huelga general protestante que terminó con el sistema de poder compartido, se han unido al proyecto de dicho grupo de paz, declarando que «das turbias políticas de los unionistas protestantes están perjudicando el futuro de la provincia».—Efe.

## PERMITANNOS

que nos presentemos...  
Somos María y Federico  
y hoy tenemos una buena noticia que darles:  
El viernes actuamos en Segovia.  
Será dentro del ciclo "Recitales Verano 74"  
en la discoteca  
LADREDA 25.  
Sólo serán dos recitales:  
a las ocho especial juventud  
y a las doce en gala de noche.  
Mientras que el viernes llega,  
reciban un saludo.

**María y Federico**

## BANCO DE AMBITO NACIONAL

PRECISA

personal para sus departamentos  
de producción de negocio

Auténtica posibilidad de promoción para candidatos con:

- experiencia en ventas
- dinamismo
- facilidad para relacionarse
- afán de superación.

PREFERENCIAS:

- Estudios de Bachillerato Superior, Peritaje Mercantil o niveles similares
- y servicio militar cumplido.

Imprescindible envíen historial con dirección postal y telefónica, y fotografía reciente al apartado de Correos número 131: Segovia.  
Recepción de solicitudes hasta el 16 de septiembre (1.882)